

www.budaipolgar.hu

BUDA I POLGÁR

XIII. ÉVFOLYAM 16. SZÁM
2004. AUGUSZTUS 5.

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA



Fazekas Mária, asztalitenisz



Ferjancsik Domonkos, vívás



Fodor Rajmund, vízilabda



Gádorfalvi Áron, szörf



Kásás Tamás, vízilabda



Kovács Ágnes, úszás



Madaras Norbert, vízilabda



Mocsai Tamás, kézilabda



Nemcsik Zsolt, vívás



Risztov Éva, úszás



Steinmetz Ádám, vízilabda



Steinmetz Barnabás, vízilabda



Varga Tamás, vízilabda



Weöres Márta, vitorlázás



Zubor Attila, úszás

Athénba indulnak

Amikor négy évvel korábban befejeződött a sydneyi olimpia, távolinak tűnt a következő ötkarikás vetélkedés. Azután — szinte egy szempillantás alatt — megint lepergett életünkben négy esztendő, s újra karnyújtásnyira vagyunk a világ legjelentősebb sporteseményétől, az athéni versenysorozattól. Összeállításunkban a magyar delegáció néhány, a kerületben élő, sportoló vagy tanuló tagját kérdeztük az esélyekről.

A kerületünkben élő, illetve itt sportoló versenyzők szép számmal képviseltetik magukat. Több mint egytucatnyian vannak, akik valamilyen módon kötődnek városrészünkhez. De több sportvezető, kísérő és edző is második kerületi otthonából indul majd Athénba, közöttük *Schmitt Pál*, a MOB elnöke, aki elmondta, nyugodtan utazik az olimpiára:

— Meggyőződése, hogy a hazánkat képviselő versenyzők valamennyien elkövettek mindent azért, hogy optimális formába kerüljenek. Hat-nyolc aranyéremre és összesen mintegy húsz éremre számítok.

Kovács Ágnes, a 200 méteres mellúszás sydneyi bajnoka először az öt ért kritikákra reagált:

— Számosan nehezményezték, hogy nem hagytam ott Amerikában az egyetememet, de ebben a kérdésben hajthatatlan vagyok. Idén májusban sikerült hazajönnöm, azóta *Turi György* irányításával keményen készültem. Bár voltak egészségügyi problémáim, a végére sikerült egyenesbe jönnöm. Én már elértem az abszolút csúcst, azóta elsősorban az úszás szeretetért versenyzem, ami persze nem azt jelenti, hogy nem teszek meg mindent a lehetséges legjobb eredményért. Egyébként 2005 tavaszán befejezem az egyetememet, s végleg hazaköltözöm. Ha egy mód lesz rá, a 2006-os budapesti Eb-n hagyom abba a versenyszerű úszást.

Folytatás a 3. oldalon

Tisztelt Kerületi Olimpikonok!

Citius, altius, fortius — gyorsabban, magasabban, erősebben! — szól az olimpia jelszava.

Augusztus 13-án Athénban megkezdődik a 25. újkori olimpia, s Önök e jelszó szellemében küzdenek a legjobb eredményért. Sportteljesítményük már így is rendkívüli, hiszen több ezer élsportoló közül vívták ki maguknak a részvétel jogát. Mind a 215 magyar sportolóért szorítunk majd, de Önökért, tizenötükért egy kicsit jobban, hiszen sikerük részben szűkebb pátriánké, a kerületé is lesz.

Bízom benne, és remélem, hogy elégedetten térnek majd haza az olimpiai játékokról. Öszintén és tiszta szívből kívánok Önöknek a II. kerületi Önkormányzat és a kerület minden lakója nevében kitartást, erőt és győzelmet.

Horváth Csaba polgármester

Tisztelt Szerkesztőség!

Elhanyagolt a Gül Baba türbájének környezete

Néhány éve nagyon szépen felújították a Gül Baba türbáját. Azóta a kerület idegenforgalmi látványossága lett, melyet a magyaroknál kívül nagyon sok külföldi turista is látogat. A türbe közvetlen környezetén kívül azonban szégyenletes állapotok uralkodnak. A türbét övező park egy szemétdomb, eldobált műanyag flakonokkal és zacskókkal, papírokkal. A park bejáratánál halomban állnak a levágott gallyak, az összegyűlt avar, az eldobált szemét. A füvesített részekben mindenütt autók parkolnak, ennek következtében park helyett sártenger mindenhol. Ezek után ne csodálkozzunk, hogy Budapest idegenforgalmi vonzereje látványosan csökken. Nagyon kérjük az önkormányzatot, hogy a kerület ezen nagy értékű részét értékének megfelelően rendben tartani, gondoztatni szíveskedjen.

A környék lakóinak nevében: Illy György

A Közterület-felügyeleti csoport tájékoztatása és helyszíni szemléje alapján a jelzett területen a Turbán utca felől az utca és a zöldterület rendezett, az autók a magánházak előtt rendezetten parkolnak. A szemle idején a terület nem volt sáros.

A türbe parkjához vezető lépcső melletti két ingatlan elhanyagolt és romos, a területek azonban magántulajdonban vannak. Az alsó parkosított sétány felől a meredek oldal szemetes, és takarításra szorul. Mindhárom esetben folyamatban van a területért felelős tulajdonos megállapítása, ezt követően felszólítjuk őket a terület rendbetételére.

Köszönet az anyatejért

Júniusban született kislányunk. Sajnos, az ő esetében a szoptatásra nem kerülhetett sor, ezt már a születése előtt tudtuk. Az anyatejes táplálás fontosságáról biológus-mérnökként meg voltam és vagyok győződve. Ebben segített a kerületi ÁNTSZ két munkatársa, Homor Márta körzeti védőnő és Szinthaavong Anna, aki a kerületben az anyatejelosztásért felelős. Már a szülés előtt mindketten maximális segítséggel álltak rendelkezésünkre, majd a baba születését követően Márta azonnal kijött hozzánk, amint a kórházból hazajöttünk. Anna már előre elintézte az anyatejet. Mindkettőjükkel bensőséges baráti kapcsolat alakult ki.

dr. Csák Anikó

Az Anyatej Világhete alkalmából a 13. oldalon olvashatják Cehlárik Piroska fővédőnő sorait a szoptatás fontosságáról.

A második kerületben az idei lomtalanítás

szeptember 4–8. között lesz.

A részletes tájékoztatót

következő számunkban olvashatják.

A Polgármesteri Hivatal nyitva tartása és telefonszámai

Cím	Telefon	Ügyfélfogadás
Polgármesteri Hivatal		
1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21. Okmányiroda	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
(A sorszámok kiadása az ügyfélfogadás vége előtt fél órával befejeződik)	346-5572, 346-5571	hétfő: 8.00–18.00* kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30* csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–13.30* *ebédidő: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámok kiadása az ügyfélfogadás vége előtt fél órával befejeződik)	346-5572, 346-5571 24 órás üzenetrögzítő: 212-4511	hétfő: 8.00–18.00* kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–18.00* csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–15.00* *ebédidő: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport Pesthidegkúti Kirendeltsége 1028 Máriaremetei út 37.	376-5966 Tel./fax: 376-8678	hétfő: 8.00–18.00* kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30* csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–13.30* *ebédidő: 12.15–13.00

Cím	Telefon	Ügyfélfogadás
A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái		
I–II–III. Kerületi Szabálysértési Hatósági Társulás 1027 Frankel Leó út 7–9.	214-2075	
Adócsoport 1024 Moszkva tér 11.	316-2686	
Beruházási Iroda 1027 Horvát utca 2–12.	201-2025	
Bel-Budai Mezőgazdasági Hatósági Társulás 1024 Lövőház utca 22.	315-1366	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Egészségügyi, Szociális és Gyermekvédelmi Iroda 1024 Káplár utca 2/c-d	316-0062	
Gyámhivatal 1027 Frankel Leó út 7–9.	214-2075	
Közterület-felügyeleti Csoport 1024 Lövőház utca 26.	316-2688	
Művelődési Iroda 1027 Bem József tér 1.	214-2269	

Fontosabb telefonszámok

Az intézmény neve	Címe	Telefonszáma
Kerületi Rendőrkapitányság	1024 Rómer Flóris utca 6.	346-1800
I–II–XII. kerületi Tűzoltóparancsnokság	1021 Budakeszi út 45.	459-2301
Polgárvédelmi Parancsnokság	1024 Margit körút 25/c	212-5287
Fővárosi Ítéltábla	1027 Fekete Sas utca 3. (Margit Palace)	336-5700
II–III. kerületi Bíróság	1036 Miklós utca 2.	368-6280
II–III. kerületi Ügyészség	1024 Rómer Flóris utca 6.	346-1800
APEH II. ker. kirendeltsége	1024 Margit krt. 43–45.	316-2622, 315-1540
Áldozatvédelmi Iroda	1027 Szász Károly utca 2. (Bejárat: Erőd utca 11.)	225-3864

Az intézmény neve	Címe	Telefonszáma
Gyermekejélti Szolgálat	1027 Szász Károly utca 2. (Bejárat: Erőd utca 11.)	225-3864, 225-3865
Családsegítő Szolgálat	1022 Fillér utca 50/b	225-7956
Gyermekejélti ügyelet	1024 Ady Endre utca 1.	212-5979
Orvosi ügyelet	1027 Ganz utca 13.	202-1370
Gyógyszertári ügyelet	1027 Frankel Leó út 22.	212-4406
II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi Szolgálat	1027 Kapás utca 22.	488-7500
Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat	1026 Garas utca 14.	212-3823
Állatorvosi Hivatal	1021 Vadaskerti utca 13.	200-5143

BUDAI POLGÁR — A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA • Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban — Felelős kiadó: II. kerületi Önkormányzat Főszerkesztő: Tóth Ildikó (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)

Szerkesztők: Ludwig Dóra (ludwig.dora@masodikkerulet.hu), Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu), Zsoldos Szilvia (zsoldos.szilvia@masodikkerulet.hu)

Szerkesztőség: 1024 Keleti Károly u. 15/a, (tel/fax: 316-3410), e-mail: budai.polgar@masodikkerulet.hu

Tördelés: Tramontána (356-6009) — Nyomda: Apolló Kft. (257-4647) — Terjesztés: Feibra Kft. (340-9921..22)

Apróhirdetés: lakossági 10 szóig 1200 Ft, 10–20 szóig szavanként +120 Ft, közületi 4100 Ft.

Keretes hirdetés: 1/1 oldal=168 000 Ft, 1/2=88 000 Ft, 1/4=55 000 Ft, 1/8=34 000 Ft, 1/16=21 000 Ft,

hat megjelenés után 15%, 11 megjelenés után 20% kedvezmény. Zöld szín 10% felárral. — Árainkat 25%-os áfa terheli.

Hirdetésfelvétel készpénzfizetéssel: Lakosságszolgálati Iroda, 1024 Mechwart liget 1., tel.: 346-5508; keretes hirdetés átutalással: tel., fax: 316-3410, tel., 212-5641.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2004. augusztus 19. — Lapzárta: 2004. augusztus 10. — **Hirdetésfelvétel: 2004. augusztus 9-ig**

Folytatás az első oldalról

Ferjancsik Domonkos kardvívó, a Vasas SC elnökhelyettese szerint a sportban minden előfordulhat, így egy váratlan betegség vagy sérülés is.

— Ha minden rendben lesz, egészen elől végezhetek egyéniben, és a csapatot is képesnek tartom érmes helyezésre.

Steinmetz Ádám, a vízilabda válogatott újonca azt mondja, hivatalból optimista:

— Már a csapatba kerülésem pusztán ténye is óriási eredmény számomra. Kétségtelen, hogy mindenki a magyar pólósok győzelmét várja, de erre semmilyen garancia nincs. Mondjuk azt, hogy jók az előjelek, semmi többet.

Risztov Éva úszó nagyon kemény felkészülési időt tud maga mögött, amiről majd Athénban derül ki, mennyit ér a legjobbak ellen:

— Izgalmas lesz augusztus 14., mert ekkor lesz az első versenyszám, a 400 méteres vegyesúszás döntője. Az ottani majdani eredményem mindenképpen befolyásolhatja a további napok hangulatát.

Fazekas Mária asztaliteniszzőnek már 2003 novemberében sikerült kiharcolnia az olimpiai kvótát:

— Ettől kezdve egyfolytában nagyon boldog vagyok. Igyekezünk az edzéseimet minél változatosabban kialakítani. Különösen sokat segítettek a serdülő és ifjúsági fiúk, akik alapvetően gyorsabban és keményebben játszanak, mint a nők. A gerinc sérve egyébként változatlanul megvan, de remélem, az olimpiai versenyek idején megúszom újabb baj nélkül.

Weöres Márta, a 470-es osztályban induló vitorlázó térde sincs teljesen rendben:

— Arra viszont még véletlenül sem gondolhattam, hogy hosszú hónapokra teljesen térlenségre kárhoztatva éljek. Műszáj volt ezt az utolsó időszakot végigcsinálnom, különben a Payr Annával 2000 végén elkezdet, négyéves periódus munkája is elveszett volna. A mi hajóosztályunkban egyébként legalább hat-nyolc olyan egység versenyez, amelyek bármelyike akár a végső győzelemre is esélyes. Fogalmam sincs, hányadik helyen végezhetünk, utána viszont addig még a folytatás gondolatával sem foglalkozom,

amíg a térdem nem kerül százszázalékos állapotba.

Mocsai Tamás, a kézilabda válogatott svájci légiója úgy véli, csapatuk igen összeszokott és lelkes:

— Érzésem szerint képesek lehetünk a hivatalosan megfogalmazott elvárás, a hatodik hely megszerzésére. A játékosok között jó a hangulat, s ez jó előjel.

Varga Tamás vízilabdázó véleménye szerint a magyar bajnokság követelményrendszerét nehéz a nemzetköziével összevetni:

— A honi pontvadászat vajmi kevésbé segíti a válogatott eredményességét. Itthon bárki sikeres lehet, ami önmagában semmit nem garantál a nemzetközi porondon. Ami talán a legfontosabb: az erő szerepe jelentősen felértékelődött. A nemzetközi vetélkedőkön mára már csak a kimondottan erős játékosok állhatják meg a helyüket. Szerbia-Montenegró vagy Horvátország ellen például csak az ilyen erős pólósokból álló csapatoknak lehet esélyük.

Képek és szöveg:
Jocha Károly

Intézményvezetőt keresnek

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete nyilvános pályázatot hirdet a II. kerületi Önkormányzat Intézményeit Ellátó Igazgatóság intézményvezetői állásának betöltésére.

Az állás betöltésének feltételei: szakirányú felsőfokú végzettség, az intézmény alaptevékenységének megfelelő munkakörben eltöltött legalább 5 év szakmai gyakorlat, büntetlen előélet. A pályázat elbírálásánál előnyt jelent a vezetői gyakorlat.

A pályázathoz csatolni kell részletes szakmai önéletrajzot, legfontosabb személyi adatokat, vezetői programot, a pályázat elbírálásához szükséges iskolai végzettséget, szakképzettséget igazoló okiratok hiteles másolatát, 3 hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítványt.

Illetmény: a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény, valamint a vonatkozó rendeletek alapján.

A pályázat benyújtásának határideje:
a megjelenéstől számított 30 napon belül.

A pályázat elbírálásának határideje: a pályázat benyújtási határidejét követő 30 nap, illetőleg az ezt követő első képviselő-testületi ülés. (A pályázat megjelenik a Népszabadság és a Magyar Nemzet augusztus 5-i számában is).

A pályázatot zárt borítékban *Intézményvezetői pályázat* megjelöléssel, a Budapest II. Kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Polgármesteréhez címezve (1024 Budapest, Mechwart liget 1.) lehet benyújtani.

Részletes információ kérhető a polgármester titkárságán (1024 Budapest Mechwart liget 1., tel: 346-5430, fax: 346-5431, e-mail: papai.bernadett@masodikkerulet.hu).

RÖVIDEN...

Szabályozási terv készül

A képviselő-testület kerületi szabályozási tervet készített a Verecke utca, a Verecke lépcső és a Budai Tájvédelmi Körzet által határolt területre. Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló törvény alapján az elkészült szabályozási terv és véleményezési eljárás dokumentumait még a terv elfogadása előtt, 2004. augusztus 5-től 30 napra a Főépítész Iroda közzétette a Polgármesteri Hivatal földszinti hirdetőtábláján (1024 Mechwart liget 1.).

Fogadóóra

Zagyvai Péter szeptemberi fogadóóráját kivételesen a hónap második hétfőjén — szeptember 13-án — 17–19 óráig tartja a szokott helyen, a Marczibányi Téri Művelődési Központ titkárságán (1022 Marczibányi tér 5/a).

Véradás a hivatalban

Az Országos Vérellátó Szolgálat szervezésében augusztus 17-én 10–14 óráig véradás lesz a Polgármesteri Hivatal házasságkötő termében (1024 Mechwart liget 1., I. em.).

Köszönet az anonim segítségért

A II. kerületi Önkormányzat Családsegítő és Gyermekvédelmi Szolgálat ezúton is szeretne köszönetet mondani annak a vállalkozónak, aki szánítógépet adományozott az intézménynek, ám nevét szeretné titokban tartani. A berendezés a

szolgálat pályázati forrásból elinduló Nagyik a világhálón programjának alapját képezi.

Wallenberg születésnapján

Augusztus 4-én szerdán 17 órától emlékezett meg Raoul Wallenberg születésnapjáról a róla elnevezett egyesület a Szilágyi Erzsébet fasorban a Wallenberg-emlékszobornál.

Ságvárra emlékeztek

A Budekeszi úti Szép Ilona vendéglő falán elhelyezett emléktáblánál idézték fel Ságvári Endre alakját. Hatvan éve Ságvári ezen a helyszínen csendőrnnyomozók elleni tűzharcban vesztette életét. Az emlékezésen Hiller István kultuszminiszter, az MSZP alelnöke méltatta a mártírhaltalt hált Ságvári életútját.

Nyári szünet

A Múzeum 1956 Emlékeire Alapítvány Keleti K. utcai irodája augusztusban zárva tart. Telefonügyelet: (06 30) 998-5273.

Nyári ügyfélfogadás

A Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat július 22–augusztus 20. között mindkét irodájában (1026 Filler utca 50/b és 1024 Szász Károly utca 2.) az alábbiak szerint tart nyitva: hétfőtől csütörtökig 10–14 óra között telefonügyelet, 14–18 óra között, valamint péntekenként 10–14-ig család-gondozói ügyelet biztosítja az intézmény zavartalan működését.

Tanácsnokok a feladatokról és a lehetőségekről

A képviselő-testület munkáját kilenc tanácsnok segíti. Az önkormányzati törvény rendelkezései szerint: „A képviselő-testület a polgármesternek, bármely települési képviselőnek a javaslatára a települési képviselők közül tanácsnokokat választhat. A tanácsnok felügyeli a képviselő-testület által meghatározott önkormányzati feladatkörök ellátását.” Jelenleg az alábbi terüle-

tekért felelnek a kerületi tanácsnokok: az EU-integrációért, az önkormányzatért, az egyházi ügyekért, a régiófejlesztésért, a lakásügyért, a közbiztonságért, valamint tanácsnökként látja el feladatát kerületünk fővárosi küldötte és a Pesthidegkúti VÖK elöljárója és helyettese. Körkérdésünkben feladataikról és területük lehetséges fejlesztéséről kérdeztük őket.

dr. Horváth Mária EU-integrációs tanácsnok

A csatlakozást megelőző felkészülési időszak feladatai közül az önkormányzatokat leginkább a jogharmonizációs kötelezettség érintette, mert a helyi rendeleteket az európai uniós normákhoz kellett igazítani — mondta el Horváth Mária EU-integrációs tanácsnok (MSZP). Az önkormányzati képviselő, aki az uniós kérdésekben koordinációs, véleményező és javaslattevési feladatokat lát el, megjegyezte, hogy az önkormányzat életében eddig nem okozott jelentős változást a csatlakozás sem a szervezeti felépítésben, sem a működésben, sem pedig az ellátások rendszerében.



— A csatlakozást követően az önkormányzatok jelentős uniós forrásra számíthatnak, melyet lehetőség szerint ki

kell használni, de komoly munkát jelent majd, hogy a helyi elképzeléseket minél több pályázati forrásból valósíthassa meg a kerület — véli a tanácsnok. Horváth Mária kifejtette: elsőként az önkormányzatot kell arra alkalmassá tenni, hogy képes legyen a pályázati rendszer kihívásaira válaszolni; ez azt jelenti, hogy elegendő számú és megfelelő képzettségű szakembert kell biztosítani az önkormányzatnak.

A jogharmonizációs feladatok ellátására a Polgármesteri Hivatal szakértőiből létrejött egy munkabizottság, a jövőben pedig EU-pályázati referenst alkalmaz, és szükség esetén külső tanácsadót vesznek igénybe. A munka azonban nem merül ki a pályázatfigyelésből és a pályázatírásból, mert később a végrehajtást és a pénzek felhasználását is ütemezni és felügyelni kell.

— Fontos, hogy elsőként a célokat, a projekteket fogalmazzuk meg pontosan, és ehhez ta-

láljuk meg a megfelelő forrást, ne ötletszerűen pályázzunk — figyelmeztetett a tanácsnok. A pénzügyi háttérrel kapcsolatban Horváth Mária úgy véli, a költségvetést a szükséges pályázati önrészek figyelembevételével kell megtervezni a jövőben, ehhez pedig konkrét tervek kellenek.

Lehetőleg csak a szükséges mértékben hagyatkozzunk az önkormányzat saját pénzeszközeire, a fennmaradó részt külső forrásból, uniós pénzekből, hazai forráskiegészítő támogatásokból, konzorciális partnerek bevonásával, esetleg kedvezményes hitellel kell kiegészíteni.

A tanácsnok szerint az uniós pályázatok mellett a Nemzeti Fejlesztési Terv prioritásaira szintén figyelni kell, mert az uniós és a hazai közösségi források egymást kiegészítve nyújtanak támogatást.

— A felkészülési időszakban az Európai Pályázatelőkészítő Alapra már nyújtott be pályázatot az önkormányzat, jelenleg pedig a térségi óvoda- és iskolafejlesztő központok létrehozására kiírt pályázathoz csatlakozott a kerület, reményeink szerint ebből elsősorban a helyi intézmények infrastruktúrájának javítására fordíthatunk majd — bízott Horváth Mária. — Ugyancsak pályázatot nyújtottunk be az ügyfélbarát e-közigazgatás megteremtésére, elektronikus ügyintézési, szolgáltatási információs rendszer megvalósítására.

A tanácsnok kiemelte, hogy az uniós pályázatokkal a jövőben elsősorban az oktatást, a településrehabilitációt, az infrastruktúra-fejlesztést, a környezetvédelmet szeretné erősíteni az önkormányzat.

— A szomszédos kerületekkel és a fővárossal együttműködve majd a Moszkva tér és környéke rendezéséhez is uniós forrásokat szándékozunk felhasználni.

Szabó Gergely

Hutiray Gyula tanácsnok, a Fővárosi Közgyűlés kerületi küldötte

A Fővárosi Közgyűlés küldöttjének az önkormányzatok képviselő-testületei delegálnak saját sorikból egy-egy tagot, a küldöttek azonban a fővárosi képviselők-höz képest korlátozott jogkörrel rendelkeznek, bár a tanácskozási jog biztosítva van — tájékoztott Hutiray Gyula tanácsnok (Fidesz—MKDSZ), a kerület fővárosi küldötte. A huszonhárom küldöttből megalakult Kerületi Küldöttek Kollégiuma viszont már előterjesztési joggal élhet, ugyanúgy, mint a grémium négytagú elnöksége, a küldöttek tehát ilyen feltételek mellett képviselhetik városrészüik érdekeit.



Hutiray Gyula elmondta, hogy idén két fontos ügyben is sikerült komolyabb eredményt elérni, az úgynevezett Budakeszi úti „árvaház” telkének értékesítése ügyében tett javaslatára alapján a szigorúbb szabályozási terv hatályba léptetése utánra sikerült kitolni az ingatlan értékesítéséről szóló döntést. A tanácsnok ugyanakkor a Főváros és a Budapesti Rendőr-főkapitányság közötti megállapodás módosítását is kezdeményezte, szorgalmazva, hogy a térfigyelő rendszerek működtetését a rendőrség vegye át. A tanácsnok úgy látja, hogy a kerület és a főváros kapcsolatában továbbra is döntő szerepet játszik a forrásmegosztás kérdése, mely az országgyűlés által jóváhagyott törvény ellenére sem rendeződött közmegelegedésre. A második kerület idén ugyan mintegy 300 millió forint többletet könyvelhetett el, ami a helyi költségvetés nem egészen két százaléka, a törvény viszont a kerületek számára kifejezetten hátrányos megoldásokat is befagyasztott — véli Hutiray.

— A Fővárosi Önkormányzattal mielőbb egyezségekre kellene jutni a Rákóczi gimnázium felújításával kapcsolatban — jegyezte meg a közeljövő feladatait említve a tanácsnok, aki szerint a kerület a kétféle milliárdos beruházáshoz a fővárossal együttműködve részesülhetne az Európai Beruházási Bank kedvező kamatozású hiteléből. A tanácsnok úgy látja, hogy a főváros egyedül amúgy sem tudja kihasználni a teljes hitelkeretet, egyben reményét fejezte ki, hogy a kerület vezetői ebben az irányban már megtették a szükséges lépéseket, és tárgyalásztalhoz ültek Atkari János illetékes főpolgármester-helyettesével.

Hutiray elmondta, hogy a fővárossal együtt kell megoldani a Szépjuhász úti, Nagykovácsi út, Nagyrét utca kereszteződése körforgalommal alakításának kérdését is, amely egyértelműen fővárosi feladat lenne, ám a Városháza egyelőre nem kíván forrást biztosítani a beruházáshoz. A főváros kezelésében lévő kerületi utak katasztrofális állapotára is mielőbb gyógyírt kell találni — figyelmeztetett a tanácsnok —, mert a helyzet valóban tarthatatlan. A második kerület 1995 óta nem tud megállapodni a fővárossal abban a kérdésben sem, hogy Császár—Komjádi uszoda melletti fővárosi közterületet elcserélik a HÉV-sínek alatti kerületi tulajdonban lévő területekkel. Pedig így a hétféle genként az uszodánál működő piac területének bérletéért nem kellene külön fizetni, és a környék rendezettsége is javulna. A tanácsnok a csatornahálózat kiépítésének és üzemeltetésének kérdését is megoldandó problémának tartja, mint mondta: a főváros elvben deklarálta, hogy ezt a feladatot átveszi a kerületektől, ám a megvalósulás dőcögve halad.

szeg

Ernyey László egyházügyi tanácsnok

Idén tovább szépül a Fő utcai görög katolikus templom, átadják a pasaréti ferences templom orgonáját, és a nyáron több harangot is szenteltek a kerületben, ahol az egyházi intézmények támogatásának és a velük való foglalkozásnak már története van. A 90-es évek elején a kerület az első között volt az oktatási intézmények egyháznak való visszaadásában is. Az egyházügyi tanácsnoki posztot 1988-ban hozták létre, ezt hatodik éve Ernyey László (Fidesz—MKDSZ) tölti be. Idén összesen huszonegy egyházi intézményt támogat az önkormányzat közel 100 millió forinttal.

— Az egyházak az oktatás, az egészségügy, a szociális szféra te-

rületén olyan típusfeladatokat is ellátnak, amelyek az önkormányzat számára is kötelezőek. Fő feladatommak tartom ezért az egyházak bármilyen szintű problémájának feltárását, illetve támogatásukat, munkájuk segítését, mindezt három nagy feladatkörben.

Az első az oktatási intézmények (Testvérkéek Ferences Óvoda, Don Bosco Nővérek Szent Család Óvodája, Orsolya Rendi Szent Angéla Általános Iskola és Gimnázium, Baár—Madas Református Általános Iskola és Gimnázium) támogatása, hiszen munkájukkal kiegészítik az önkormányzat tevékenységét, kiemelkedő szinten vesznek részt az oktatásban, a magyaror-



szági hagyományok szerint. Előttünk álló feladat a Szent Angéla iskola két újonnan vizszakapott épületében az új

tantermek kialakításának támogatása, hogy megindulhasson bennük a tanítás.

A másik nagy feladat az egészségügyi intézmények támogatása. Idén az elismerten magas színvonalon dolgozó Szent Ferenc Kórház parkolási gondjainak megoldását támogatjuk parkolóhelyek kialakításával. Szeretném elérni, hogy a közeljövőben megoldódjon a Sarepta evan-

gélikus szeretetotthon kibővítése, mert kinőtte épületét. Olyan területet keresünk nekik a környéken, ahol intézményüket bővíteni tudnák. Ezen egyeztetések a hivatal vezetésével folyamatban vannak.

Fontosnak tartom továbbá a templomok felújítását is, egyrészt, hogy jobbak legyenek a lelki épülés körülményei, másrészt idegenforgalmi szempontból sem mindegy, milyen állapotban vannak a II. kerületi templomok, hiszen növelik a kerület presztízsét. Ezért megkülönböztetés nélkül támogatunk római katolikus, görög katolikus, református, evangélikus és izraelita templomokat.

zsoldos

Bencze B. György e-önkormányzati tanácsnok

Az e-önkormányzati tanácsnok posztja 2003 előtt nem létezett, Bencze B. György (Fidesz—MKDSZ) szerint azonban egyre több és egyre fontosabb területe lesz a közigazgatásnak az elektronikus ügyintézés, kapcsolattartás, iratrendezés.



— Elektronikus önkormányzatról egyelőre még csak feltételek módjában beszélhetünk, de a többi in-

formatikai témához hasonlóan ez is egy olyan terület, amiről hosszú távra előre kell gondolkodnunk. Az e-önkormányzat megvalósításához hosszú út vezet. A kerületi polgárok szemszögéből ez azt jelentené, hogy egyre több ügyet tudnak majd elektronikus úton elintézni. Ennek természetesen anyagi és technikai feltételei vannak. Az Európai Unió tagállamaihoz képest Magyarországon még igen szerény a számítógépes ellátottság és az internet-hozzáférés. Ezenkívül az államigazgatásban Könyves Kálmán óta írásbeliség uralkodik, azaz a különböző ügyekről dokumentumok készülnek, amit alá kell írni. Az elektronikus aláírás technikai és jogi feltételei ma már ugyan adóttak, de használata nálunk még nem terjedt el.

Bencze B. György tanácsnok azt is kifejtette, hogy jelenleg

nincs még lehetőség elektronikus ügyintézésre.

— Ha valaki felkeresi a kerület honlapját a www.masodikkerulet.hu címen, tájékozódhat bizonyos ügymenetekről, és segítséget kaphat ügyei elintézéséhez oly módon, hogy letöltheti a megfelelő formanyomtatványokat. Rendeleteket, képviselő-testületi határozatokat, bizottsági ülések napirendjét és határozatait olvashatják el az érdeklődők. Ez az e-önkormányzás úgynevezett front office oldala, magyarul a hivatali munkának az a része, amivel az ügyfelek találkoznak. A számítógépen ez gyakorlatilag a honlapot jelenti. A hivatalon belüli munka elektronizálása ugyanakkor még nem történt meg — az aktákat továbbra is bevásárlókocsin tologatják egyik szobából a másikba —, holott véleményem szerint ez lenne a legfontosabb, még akkor is, ha ez kívülről nem látható.

A tanácsnok véleménye szerint az elektronikus ügyintézés megvalósulásakor optimális esetben a papírmunka végleg megszűnne, habár ehhez azt is hozzáteszi, hogy a papír sohasem fog teljesen eltűnni az irodákból.

— Azt el tudom képzelni, hogy a jövőben valaki bead egy ügyiratot, ami elektronikus úton kerül az iktatóba (akár bizonyos paraméterek alapján automatikusan iktatódik), majd a megfelelő ügyosztályra, ahol számítógépen dolgoznak vele, azaz

ott írják meg a határozatot, ott írják alá elektronikusan, és küldik tovább, amíg végül kap egy elektronikus pecsétet, és szintén elektronikus úton kerül vissza ahhoz, aki elindította az ügymenetet. Az ügyfél szempontjából nagyon előnyös, hogy bármikor tájékozódhat az adott ügy jelenlegi helyzetéről. A hivatal szempontjából pedig rendkívül fontos, hogy követni lehet az irat útját. Pontosan meg lehet állapítani, hogy mikor, kinél, milyen iratok vannak, kinél csúszik a határidő. Nem tűnhetnek el iratok. Az átláthatóság, úgy gondolom, mindkét fél közös érdeke.

Bencze szerint azonban még nagyon messze vagyunk a fenti helyzet megvalósulásától.

— Még ha a technikai megoldások adva vannak is, a megvalósuláshoz rengeteg idő, energia és munka, valamint nem kevés pénz is szükséges. A közigazgatás folyamata rendkívül bonyolult, több ezer ügycsoport van, amelyekhez mind ki kell fejleszteni a megfelelő algoritmust ahhoz, hogy az ügyintézés számítógépen működhessen. Ebben egyébként az Európai Unió sem jeleskedik — nem vagyunk tehát nagyon lemaradva —, sok pénzt áldoz ugyanakkor a fejlesztésre, amelyből pályázatok útján már Magyarország is részesülhet. Ezért merem remélni, hogy a ciklus végére, 2006-ra lesz példa arra, hogy bizonyos ügyeket elektronikus úton intézhetünk el.

Péter Zsuzsa

AZ SZMSZ SZERINT

Az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata (SZMSZ) így rendelkezik a tanácsnokokról:

A képviselő-testület tagjai sorából a meghatározott önkormányzati feladatkörök ellátásának felügyeletére tanácsnokokat választ. A tanácsnokok megválasztására a polgármester, valamint bármely képviselő tehet javaslatot. Amennyiben a tanácsnok az általa felügyelt önkormányzati ügykörök tekintetében rendellenességet észlel, polgármesternek vagy a jegyzőnek jelezheti. Ha a szerv vezetője a jelzés alapján a szükséges intézkedést nem teszi meg, akkor a tanácsnok a képviselő-testülethez fordul. A tanácsnok feladatkörébe utalt ügykörökben előterjesztés a képviselő-testülethez csak a tanácsnok ellenjegyzésével terjeszthető be. A tanácsnok a feladatkörébe utalt teendők ellátásáról havonta tájékoztatja a polgármestert, és félévenként köteles a képviselő-testületnek beszámolni.

E-segítség

Keddenként 10–18 óráig ingyenes tanácsadás a Millenáris Park C épületében: számítógépek, alkatrészek és szoftverek kiválasztása, megvásárlása, szoftverek beszerzése, letöltése, beállítása, valamint az otthoni gépen elvégzendő alapvető biztonsági beállítások.

Komáromi Ferenc régiofejlesztési tanácsnok

Komáromi Ferenc, a MIÉP frakcióvezetője múlt év januárja óta látja el a régiofejlesztési tanácsnok feladatát. Korábban e tisztség nem létezett, így először azt kérdeztük, milyen szükségszerűség hívta életre.



— M i n t köztudomású, az Unió bürokratái régiókra osztották fel az egyesült Európát. Fontos és kiemelt szerepet

kap az eddig közismert igazgatási egységeken — falu, város, megye — túl a nagyobb gazdasági és kulturális területek összefogása és együttműködése. Elengedhetetlennek tartom, hogy kerületünk ebben az új rendszerben is megőrizze kulturális és gazdasági stabilitását. Ennek most az egyik legfontosabb eleme, hogy a környező településekkel fűzzük szorosabbra az együttműködést.

A tanácsnok mindehhez azt is hozzáteszi, hogy a régiofejlesztés minden kérdéskörében szükség szerint egyeztet és együttműködik a polgármesterrel, az alpolgármesterekkel, a Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság, a Településüzemeltetési Bizottság elnökével és tagjaival, valamint a környező települések, kerületek polgármestereivel is kapcsolatot tart.

— Jelenleg két olyan terület van, ahol a környező agglomerációs településekkel együtt lehet és kell működnünk — mondja Komáromi Ferenc. — Városrésznünk egyik legégetőbb problémája a közlekedés, és a kerület nagy részén átmenő forgalom csillapítása. Minél előbb meg kell épülnie a 10-es útnak, csak ez segíthet a Hidegkúti út, Szilágyi Erzsébet fasor környékén lakók életfeltételein. A hidegkúti elkerülő út semmit sem old meg, mert a forgalmat visszavezeti a Hűvösvölgyi útra. A megoldás az M0 megépítése lesz. Ugyanennyire lényeges, hogy több körforgalom enyhítse a köz-

lekedési dugók kialakulását. Úgy tűnik, fővárosi segítség nélkül épül meg — pedig fővárosi tulajdonú területről van szó — a Nagykovácsi út, Máriaremetei út, Hidegkúti út és Nagyrét utca kereszteződésének körforgalma, melynek költségeihez a környező települések közül Nagykovácsi tízmillió forinttal járul hozzá. Sajnálatosnak tartom, hogy Nagykovácsi a mintegy 150 millió forintos beruházásnak így csak kis töredékét vállalja magára. Ráadásul Remeteszőlős önkormányzata egy fillért sem hajlandó áldozni erre a fejlesztésre, pedig az előnyeit a két szomszéd település polgárai is élvezni fogják. Solymár önkormányzatával pedig tárgyalást fogok kezdeményezni, mert az ügyben ők is érintettek.

Komáromi Ferenc szerint igazi régiót kovácsoló erő lehet a kultúra, melynek helyszíne a Templom utcai Klebelsberg Kuno Művelődési, Kulturális és Művészeti Központ lesz.

— Hamarosan megnyílik a nagyközönség előtt is a ház. Sajnálom, hogy a hidegkúti szervezetek nem tudtak egymással megegyezni az intézmény vezetését illetően. Szomorú tény, hogy e civil szervezetek bizonyos vezetői mintha szereptevésben lennének, sokkal inkább politikaformálóként próbálnak a helyi közösségben lépni.

A tanácsnok kiemelten fontosnak tartja az Unió integrációs pályázatainak figyelemmel kísérését, ebben együttműködik a kerületi Eu-integrációért felelős tanácsnokkal, dr. Horváth Máriával, habár azt is hozzáteszi, hogy mint MIÉP-es képviselő némi szkepticizmussal figyeli ezeket a projekteket. Komáromi Ferenc azt is felvetette, hogy a más fővárosi kerületekkel közösen működtetett parkolási társulás ténykedését felül kell vizsgálni.

— A kerület számára kevés haszonnal, a polgároknak sok bosszúsággal járó parkolási rendszer anomáliáit a közeljövőben orvosolni kell — mondja végül a régiofejlesztési tanácsnok.

Tóth Ildikó

Korodi Enikő tanácsnok, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat elöljáró-helyettese

Utat! — mondja Korodi Enikő (SZDSZ), aki a VÖK-ben betöltött funkcióját tanácsnokként látja el (a VÖK elöljárójával, Varga Tiborral mint bizottsági elnökkel készített beszélgetésünk a 2004/11. számban jelent meg). — Hidegkút legsúlyosabb problémája a közlekedés — magyarázza első mondatát.



A fővárosi önkormányzat hat évvel ezelőtt, 1998-ban megépítette a hűvösvölgyi villamos- és buszvégállomást — ahol sokan átmennek, utaznak, ez Hidegkút kapuja —, az építők máig büszkéek lehetnek a munkájukra. Annál lehangolabb a végállomás és a Máriaremetei út közötti terület állapota. Ez az alig pár száz méteres rész a kerület szégyene — mondja Korodi Enikő nem minden indulat nélkül.

— A közlekedés mind gyalogosan, mind gépjárművel veszélyes. Az út melletti elhanyagolt épületek, bódék hervasztóak, folytatni kellett volna a környék rendezését, mikor még nem állt a Stop.Shop. sem: itt lett volna létjogosultsága egy mindenki által elérhető bevásárlóközpontnak.

A tanácsnok véleménye szerint a kerület vezetésének legkétsősőbb a BKV-végállomás elkészülte után lépnie kellett volna, ehelyett csak újabb és újabb tervek készülnének, egyre grandiózusabb beépítési lehetőségeket biztosítva egy majdani befektető számára, hátha az eladható önkormányzati terület árából ki lehetne gazdálkodni az út és az egyéb szükséges infrastrukturális beruházások árát.

— Hat év huzavona után be kell látni, hogy téves koncepció volt az úthálózat és a szolgáltatóközpont megépítését összekapcsolni. Szükséges és muszáj ezt a problémát minél hamarabb megoldani. Hidegkútnak útra van szüksége. Azt kezdeményezem, hogy a Máriaremetei út torkolatánál az elfogadott tervek szerint azonnal kezdődjenek meg a körforgalom megtervezése, ki-

építése. Ez megelőz minden mást: kulturális központot, uszodát, adyligeti körforgalmat.

Korodi Enikő kifejtette azt is, hogy pénzhányra sem lehet hivatkozni, mivel már a tavalyi költségvetésben is elkülönített a testület százmillió forintot az új városközpont kialakítására, az idén kétszáz millió forint áll rendelkezésre, a Szabadság utca környékén pedig több mint kétfélmilliárdos telekvagyon vár értékesítésre.

— A szolgáltatóközpont ügye nem késleltetheti tovább ezt a beruházást. Biztosan könnyebben találunk befektetőt, ha jól megközelíthető, kulturált környezetben lévő telket kínálunk hasznosításra.

Azért is fontos ennek az útszakasznak a mielőbbi kialakítása, mert ez késlelteti a hidegkúti út felújítását is. A főváros, látva a kerületi önkormányzat tehetetlenségét, érthető módon saját feladatainak listáján hátrébb sorolta a Hidegkúti út felújítását. Ne keressük mindig másokban a hibát: Hidegkút bejáratának a kiépítése mindannyiunk elsődleges érdeke.

Felelőtlenül gazdálkodott a pénzzel az, aki az út megépítése helyett parciális érdekek kielégítésére, presztízsbetűzésre költötte a közös pénzt. Fontos a Klebelsberg-központ, de nem előbbrevaló az alapvető létfeltételek megteremtésénél, nekünk, hidegkútiaknak pedig a közlekedés zavartalansága és biztonsága mindennél fontosabb.

A tanácsnok szólt a Pesthidegkút útjait rongáló teherforgalomról is.

— Útjaink nem erre lettek építve, tervezve. Komolyan el kellene gondolkodni a súlykorlátozás bevezetésén. Egész Pest belső területét csak célforgalommal lehet igénybe venni. Budának miért kell elviselnie az átmenő forgalmat? A Hidegkúti út, Máriaremetei út és Nagyrét utca főútvonal.

Korodi Enikő elöljáróhelyettes szerint a súlykorlátozáshoz sok hatósági hozzájárulást kell beszerezni, Ófalu forgalmának csillapítása viszont kerületi belügy. A korlátozásokat véleménye szerint nem elég bevezetni, de be is kell tartatni őket.

Harkai Péter

Dr. Szieberth Istvánné lakásügyi tanácsnok

Dr. Szieberth Istvánné (MDF) már az előző ciklusban is hasonló tisztséget töltött be, de, mint mondja, feladatköre lényegében nem változott, az előző négy évben végzett munkáját folytatja. Lakásügyi tanácsnokként két bizottsággal (a Településüzemeltetési, valamint az Egészségügyi és Szociális Bizottsággal) folyamatosan, míg másikkal alkalmanként dolgozik együtt. A tanácsnok szerint a lakásfelújítási pályázatok sikerét tények igazolják.



— Az indulástól, 1997-től, amikor a keret 20 millió volt, de csak 2 millióra érkezett érvényes pályázat, eljutottunk 2002-ben a 140 millióig és az évi 250–300 érvényes pályázatig, és ezt a szintet — bár növelésére nem volt lehetőség — 2003-ban és 2004-ben is tartjuk. 2003-mal bezárólag közel 2000 társasház részesült támogatásban, és a megvalósult felújítások mintegy 3 milliárdot tesznek ki. Az idén már túl vagyunk a kapcsolódó pályázatunkon, és az előző számban jelent meg az önálló pályázati felhívásunk.

Sikerült létrehozni egy Havária-alapot, melyből a társasházak halaszthatatlan, élet- és balesetveszélyes felújításait támogatjuk. Helyi támogatások címen 1991-től lakásvásárláshoz, felújításhoz és fiatal házaspároknak első lakás szerzéséhez lehet támogatást kapni kerületünkben. A nem kellő tájékoztatás és az alacsony összeg következtében ez a támogatási forma hosszú időn át nem volt népszerű. A költségvetési keretnek évenként csak töredékét igényelték a lakosok. 2000-ben rendeltmódosítással pályázati rendszerre alakítva és a támogatási összeget megnövelve sikerült hatékonytá tenni. Jelenleg egy kerületünkben lakó és itt első önálló lakását megvásárló vagy felépítő fiatal pár 3 millió forint támogatást kaphat, ebből 1 millió vissza nem térítendő és 2 millió kamatmentes kölcsön. A pályázati felhívás most is megtalálható honlapunkon, a beadás október elsejéig folyamatos. Az 50 milliós keretből még 25 milliót nem kötöttek le az ed-

dig beadott pályázatok. Van még keret, érdemes pályázni.

Szieberthné a szociális lakásokról szólva elmondta, komoly előrelépés volt a 2000-ben megszavazott lakáskonceptió, mely szerint évi tíz lakást juttat az önkormányzat a rászoruló kerületi lakosoknak.

— 2001-ben, 2002-ben és 2003-ban is 50–60 kérelem érkezett a tíz lakásra. Nehéz volt eldönteni, melyik család van a legnehezebb helyzetben, kin segítünk. 2002-ben a Széchenyi-tervnek köszönhetően elkezdődött egy ötvenlakásos önkormányzati ház építése a Lajos utcában. 2003 decemberében közel 200 pályázatból kellett kiválasztanunk a bérlőket. Tehát az igény folyamatosan meghaladja a lehetőségeinket.

Az idei feladatokat tekintve legfontosabbnak a szociális lakások kiutalásának kérdését tartja a tanácsnok.

— 2004 júliusát írjuk, és gyűlnék a szociálislakás-kérelmek. Eddig öt lakást jelölt ki bérbeadásra a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda és a GTB az esedékes tíz helyett, annak ellenére, hogy kerületünkben száz fölötti az üresként nyilvántartott önkormányzati lakás. Számomra nyilvánvaló, hogy a szociális problémákat prioritásként kell kezelni. Aki kevés jövedelméből albérltet kell fizessen azért, mert egy szenvedélybeteg apától ide kellett menekítse a gyerekeit, annak nem vigasz, hogy a szeptemberi testületi ülésen tárgyaljuk az életjáradékért lakás programot, aminek alapján — öt-tíz év múlva — néhány beköltözhető, szociális alapon bérebe adható lakáshoz jut az önkormányzat. A szakemberek ma már egyöntetűen állítják, hogy a 80-as évek végén elkezdődött állami tulajdonú lakáseladások túl jól sikerültek. A lakásállomány töredéke maradt csak állami kézben. Tőlünk nyugatabbra ez nem így van. Nem minden induló család képes saját lakást vásárolni. Nagy szükség van a bérlakásokra. Lehetőséget kell teremteni, hogy az önkormányzatok állami támogatással tovább folytassák a bérlakások építését. Több mint két év telt el ebből a ciklusból, de ezen a területen érdemi lépések, sajnos, mindeddig nem történtek.

Szulyovszky Orsolya közbiztonsági tanácsnok

A közbiztonsági tanácsnok feladata a közbiztonsággal kapcsolatos kérdések összefogása, a különböző társintézmények: a rendőrség, a tűzoltóság és a polgári védelem közbiztonsággal kapcsolatos ügyeinek képviselete az önkormányzatban. Hatáskörébe tartozik még a rövid és hosszú távú fejlesztések koordinálása, a feladatok közötti prioritások meghatározása, valamint a közbiztonsági alapítvány tevékenységének felügyelete.



— Az alapítványt az önkormányzat hozta létre, és a képviselő-testület által meghatározott éves támogatással működik — tájékoztatott Szulyovszky Orsolya (MSZP). — Az alapítványt kuratórium vezeti, elnöke dr. Tari Ferenc, aki a büntetés-végrehajtás országos parancsnoka volt, jelenleg az Igazságügyi Minisztérium főcsoportfőnöke. Éves szinten általában 10 millió forintot fordíthat az alapítvány meghatározott célokra, elsősorban tárgyi eszközökre, valamint II. kerületi rendőrök jutalmazására, idén például az a két kerületi rendőr, aki több millió forint kenőpénzt utasított vissza, ebből a keretből kapott jutalmat. Túl az anyagi támogatáson, az önkormányzat lakhatási lehetőséget is biztosít a rendőröknek, a Lajos utcai fecskesházban idén hárman is kaptak lakást közülük.

A kerületi rendőrség eredményességi mutatói évről évre javuló tendenciát mutatnak. A tanácsnok szerint kerületünkben alapvetően a vagyon elleni bűncselekmények a jellemzőek, azon belül is inkább a betöréses lopások, az ingatlanok elleni támadások. Ami viszont nem mutat javuló tendenciát, hanem stagnál, az a fiatalkorúak által elkövetett bűncselekmények száma, a mobiltelefonok eltulajdonítása, a drogozás, vagy a bevásárlóközpontokban elkövetett kisebb lopások; utóbbiak elkövetése országos jelenség is.

— Rendkívül jó a kapcsolatunk a polgárőrszervezetekkel. Néhány héttel ezelőtt az önkormányzat segítségével a három kerületi polgárőrszervezet, a

nagykovácsi és a XII. kerületi polgárőrök, valamint a kerületi rendőrkapitány együttműködési megállapodást írt alá, hogy szükség esetén összevonják erőiket, és egymást segítve közösen is járőröznek. A tapasztalatok alapján nagyon jól működik a konstrukció, sokkal nagyobb létszámmal lehet számolni akár rendezvénybiztosítás esetén is.

A térfigyelőrendszer két lépcsőben épült ki — folytatja Szulyovszky Orsolya. — Először a Moszkva téren és közvetlen környékén, utána a Margit körúton a Szász Károly utca sarkáig. A 24 órás térfigyelő rendszer műszaki színvonala, amelynek a végpontja a rendőrségen található, rendkívül korszerű. Távlati terveink között szerepel — és talán már a jövő évben sor kerülhet erre — a térfigyelő rendszer továbbépítése a Margit hídig, valamint a Szilágyi Erzsébet fasorig. A kiépítésnek azonban komoly pénzügyi vonzatai is vannak, emellett minden egyes kamera felszerelésekor meg kell állapodni az épület, vagy akár az oszlop tulajdonosával az engedélyezésről és az üzemeltetésről, ami hosszadalmas folyamat.

A tanácsnok a jövőben megvalósítandó célok között említi a polgárőrszervezetek működési feltételeinek biztosítását és javítását, például Hidegkúton érdemes lenne kialakítani egy 24 órás ügyeleti bázist a polgárőrség, a körzeti megbízott és a helyi tűzoltóság számára. További feladat lakások biztosítása a rendőrök részére. A fővárosi önkormányzat rendészeti bizottságával megfelelő a kapcsolat, fontos, hogy az általuk kidolgozott prioritások összhangban legyenek a helyben kitűzött célokkal.

— Mindig az élet hozza azt, ami adott esetben a legfontosabb — teszi hozzá a tanácsnok. — A közbiztonság kérdése sok minden egyébgel is összefügg, az utak állapotától a lakosság által jelzett közlekedési anomáliákig. Kiemelt helyen szerepel a különböző játszóterek, parkok rendjének fenntartása. A különböző hivatalos vagy civil szervezeteknek, legyen az a rendőrség, a polgárőrség vagy a polgári védelem, megpróbálunk olyan lehetőségeket biztosítani, hogy a lakosság érezhető változást ésszeljen, és a visszajelzések alapján ez kezd megvalósulni.

Felsőoktatási ösztöndíjpályázat

A II. kerületi Önkormányzat Képviselőtestületének Közoktatási, Közművelődési és Sportbizottsága pályázatot ír ki a kerületben lakó, felsőoktatási intézményben tanulmányokat folytató, illetve felsőoktatási intézményben tanulmányokat kezdeni kívánó diákok részére, akinek állandó lakóhelye a II. kerületben van. Az ösztöndíj összege egy tanévre 50 000 és 100 000 forint között van, melynek kifizetésére egy összegben, 2004. november 15-ig kerül sor.

A pályázaton való részvétel feltételei:

A II. kerületben állandó lakóhellyel rendelkező felsőoktatási hallgató, aki állami felsőoktatási intézményben folyó nappali tagozatos, államilag finanszírozott első alapképzésben, első kiegészítő alapképzésben, első szakirányú továbbképzésben, valamint első akkreditált iskolai rendszerű felsőfokú szakképzésben vesz részt; vagy az adott tanévben utolsó éves, érettségi előtt álló középiskolás, illetve felsőfokú diplomával nem rendelkező, felsőoktatási intézménybe felvett még nem nyert, érettségizett fiatal, aki a következő tanévtől kezdődően állami felsőoktatási intézményben, illetve az Oktatási Minisztérium és az intézmények közötti megállapodás alapján nem állami felsőoktatási intézményben folyó nappali tagozatos, államilag finanszírozott első alapképzésben, első kiegészítő alapképzésben, első szakirányú továbbképzésben, valamint első akkreditált iskolai rendszerű felsőfokú szakképzésben kíván részt venni; a család egy főre jutó nettó jövedelme nem haladja meg a mindenkori öregségi nyugdíjminimum másfélszeresét (idén 34 800 forint); előnyt élvez az a pályázó, aki országos tanulmányi, művészeti vagy sportversenyen az első helyezett közé került, akinek eltartója, illetve szülője munkanélküli, vagy öregségi nyugdíjban részesül, aki betegségben szen-

ved, rokkant, vagy családjában folyamatos ellátást igénylő beteg vagy rokkant van, amit szakorvos igazol; aki gyermeket nevel, és aki nem a főváros területén működő intézményben tanul.

Pályázati adatlapot a Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodáján (1022 Bem tér 1., tel.: 214-2271, 316-5178) és a Lakosságszolgálati Csoport irodáján (1024 Mechwart liget 1.) lehet átvenni, illetve letölthető az önkormányzat honlapjáról: www.masodikkerulet.hu.

A pályázati kérelemhez csatolni kell: a kitöltött adatlapot; az adatlap mellékleteként szereplő jövedelemigazolást, kiegészítve a munkahely által kiadott kereseti igazolással; felsőoktatási intézményben már tanulmányokat folytató hallgató esetén az adatlap mellékletét képező, a felsőoktatási intézmény által kiállítandó *igazolást* arról, hogy a pályázó a megjelölt képzéstípusok valamelyikében a 2004/2005-ös tanév első félévében részt vesz (későbbi beiratkozás esetén az adott félévre szóló igazolás később csatolandó); a pályázó által eltartott gyerekekről szóló igazolást (születési anyakönyvi kivonat fénymásolata); a kiemelkedő tanulmányi, művészeti, tudományos és sporttevékenységet tanúsító okmányok másolatát.

A beadott pályázatot érvénytelennek tekintik, ha a hiányzó mellékleteket vagy adatokat a megadott határidőn belül nem pótolják. Az érettségi előtt álló, még középiskolás tanulók csak akkor kaphatják meg az ösztöndíjat, ha felvételt nyernek valamelyik felsőoktatási intézménybe.

A pályázati kérelmek **benyújtásának határideje 2004. szeptember 15.** A pályázatok elbírálásának határideje legkésőbb **október 15.** A pályázat eredményéről a pályázót a Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodája értesíti legkésőbb a döntést követő 15. napon.

Két vezető a Millenáris élén

Új ügyvezetőt nevezett ki Kovács Kálmán informatikai és hírközlési miniszter a tárca felügyelete alatt álló Millenáris Kht. élére. Tóth József 47 éves szakmérnök elsődleges feladata a Jövő Háza program megvalósítása lesz, az eddigi vezető, Mizsei Zsuzsanna is posztján marad, és továbbra is a Millenáris Park kulturális és művészeti programját irányítja. Az informatikai tár-

ca tájékoztatása szerint az ügyvezetők hatáskörét új működési szabályzatban rögzítették, ennek megfelelően két szervezeti egységet hoznak létre, a Jövő Háza igazgatóságát és az Oktatási irodát. A Millenáris Kht. szervezeti fejlesztésének szükségességét a Jövő Háza program megvalósítása miatt jelentősen megnőtt feladatok miatt tartotta szükségesnek a minisztérium.

Egymillió a nyomravezetőnek

A Budapesti Rendőr-főkapitányság Nyomozó Főosztály Rablási Osztálya nyomozást folytat ismeretlen tettes ellen, aki április 1-jén az Erste Bank III. kerületi Flórián téri kirendeltségére bement, és fegyvernek látszó tárggyal az ügyfeleket és az alkalmazottakat megfenyegette és egy mellékhelyiségbe terelte, valamint a pénztárost a bankban lévő készpénz átadására kényszerítette, majd elmenekült.

Az elkövető személyleírása: 175–180 cm magas, 25–28 év körüli, vékony testalkatú, vékony arcú, rövid, fekete, oldalt elválasztott hajú, fehér bőrű férfi. Ruházata: sötétkék öltöny, sötét, derék alá érő szövetkabát, fehér ing, sötét nyakkendő, sötét nadrág, fekete cipő, hátizsák. Különös ismertetőjelet, arcszörzetet, szemüveget nem viselt. A fegyvernek látszó tárgy: fekete színű, forgótáras, körülbelül 15–20 cm csőhosszúságú pisztoly.

A rendőrség azt kéri, ha a bemutatott képeken az elkövetőt bárki felismeri, vagy az ügygel kapcsolatban információval tud szolgálni, értesítse a BRFK Nyomozó Főosztály Rablási Osztályát a 443-5000/32550-es telefonszámon, a 112-es segélykérről, vagy a (06 80) 555-111-es telefonánál-hívószámon keresztül.

Budapest rendőr-főkapitánya a bűncselekmény elkövetőjének felkutatása érdekében bruttó



A biztonsági kamera felvétele a bankrablás pillanatáról

egymillió forint díjat tűzött ki annak, aki az elkövetőre vonatkozóan olyan információt bocsát a hatóság rendelkezésére, amely az elkövetővel szemben a bűncselekmény megalapozott gyanújának megállapítására alkalmas. A díjkitűzés összege annak fizethető ki, aki az elkövető személyével kapcsolatban olyan pontos adatokkal rendelkezik, melyek segítségével a tettes azonosítható, bűnösségére a gyanú megalapozottá válik, és ismereteit (szükség esetén a tanú védelmére megtett intézkedések mellett) ismerteti. A díjkitűzés viszszaadásának jogát a rendőrség fenntartja. A bejelentő személyét bizalmasan kezelik.

Bűnmegelőzési tábor tanároknak

Iskolások körében végzendő bűnmegelőzési és dropprevenciós munkára készítettek fel a II. kerületben és Nagykovácsiban tanító húsz pedagógust és negy-

ven általános iskolás diákot július második felében egy speciális táborban. A szomszédos településen zajló egyhetes képzést a Rendőrtiszti Főiskola, a BM Bűn-

megelőzési Akadémia és a II. kerületi Rendőrkapitányság közösen szervezte. A programot a II. kerületi önkormányzat kétszáz ezer, Nagykovácsi önkor-

mánya pedig százezer forinttal támogatta.

A tábornyitón a kerületet Varga Előd Bendegúz alpolgármester képviselte.

HOL TALÁLOM A PROGRAMOK HELYSZÍNÉT?

Akasha klub — 1024 Szász Károly u. 2., tel.: 202-0090
Bárdos Lajos Múzeum — Margit körút 64/b, tel.: 214-4675
Bimbó 63 — 1022 Bimbó út 63., tel.: 326-7273
Budagyöngye Nyugdíjasklub — Szabó Magda, tel.: 394-5075
Budai Micve klub — 1023 Frankel Leó út 49., tel.: (06-30) 494-2710
Budai Napsugár Nyugdíjasklub — 1024 Keleti Károly u. 22., tel.: (06 20) 968-7001
HAP Galéria — 1027 Margit krt. 24., tel.: 212-5992
Hidegkúti Nyugdíjasklub — 1028 Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678
Kiki-Lala játszóház — 1025 Felső Zöldmáli út 109., (06 30) 906-8204
Kispagony — 1024 Lövőház u. 17., tel.: 336-0384
Közeleti Mozgalom — 1024 Keleti Károly u. 22., tel.: 212-5648
Marczibányi Téri Múvelődési Központ — 1022 Marczibányi tér 5/a, tel.: 212-4885
Mazsola játszóház — 1029 Szent István u. 28., tel.: (06 30) 982-0386
Millenáris Park — 1024 Fény u. 20–22., tel.: 438-5312
Napraforgó Játszóház — 1025 Apostol u. 13/b, tel.: (06 30) 250-0971, (06 30) 340-4805
Pillanat Galéria — 1022 Marczibányi tér 5/a
Petőfi Múvelődési Központ — 1028 Máriaremetei út 80., tel.: 392-0860
Pozsonyi Pagony — 1134 Pozsonyi út 26., tel.: 239-0285
Rózsadombi Nyugdíjasklub — 1024 Margit krt. 48. I. em., tel.: (06 20) 921-6588, (06 20) 242-2697
Rózsadomb Táncművészeti Iskola — Rózsadomb Center V. em., 1025 Törökvész út 87–91., tel.: (06 30) 505-8797
Rózsakert Bevásárlóközpont — 1026 Gábor Áron u. 74., tel.: 391-5997
Tamás Alajos Közösségi Ház — 1024 Rómer Flóris u. 2.
Veres Péter Emlékház — 1026 Gárdonyi Géza út 60., tel.: 394-5904
Vízivárosi Galéria — 1027 Kapás u. 55., tel.: 201-6925

FILM

Augusztus 11., 21.00: *Utópiák-Antiutópiák sorozat III.: Ó, azok a bájos tények... Best of Delta.* A magyar úrkutatás állomásai, a számítástechnika korai pillanatai, robotok régen. Válogatás a Magyar Televízió Archivumból. A belépés díjtalan. (Millenáris Park)

Augusztus 18., 21.00: *Utópiák-Antiutópiák sorozat IV.: Animáció és sci-fi.* A Kiskakas Filmfesztivál nyári kiadása! Válogatás a Kiskakas Animációs Filmnapok filmjeiből a Magyar Iparművészeti Egyetem rendezésében. A belépés díjtalan. (Millenáris Park)

Augusztus 21–25: *Jövőnéző: Sci-Filmek Fesztiválja: Óriásvásznas kivetítőn, 5 napon keresztül minden este 21 órától.* A belépés díjtalan! Augusztus 21.: *Mátrix — újratöltve.* Augusztus 22.: *MIIB — Sötét zsaruk 2.* Augusztus 23.: *E.T. — A földönkívüli* (digitálisan felújított változat). Augusztus 24.: *Különvélemény.* Augusztus 25.: *Solaris.* (Millenáris Park)

KÖNNYŰZENE

Augusztus 6., 19.00: *Sidó—Munkácsy Duó.* Sidó Attila (gitár), Munkácsy András (gitár). A belépés díjtalan. (Millenáris Szabadtéri Színpad)

Augusztus 13., 19.00: *Frankie Látó Djangology.* A belépés díjtalan. (Millenáris Szabadtéri Színpad)

KIÁLLÍTÁS

Augusztus 27-ig: *Mühl Aladár festőművész (1902–1981) emlékkiállítása.* Megtekinthető hétfőtől péntekig 14–19 óráig. (HAP Galéria)

Augusztus 29-ig: *Czeglédi Júlia textilművész zászlói.* (Millenáris Park)

Augusztus 31-ig: *Napozók — Magyarósi Éva szobrai.* (Millenáris Park)

Augusztus 26—szeptember 24-ig: *Gyenis Tibor új fotómunkái:* a genetikai kísérletezés, a fiktív és groteszk populáció-limitálás utópiái. Megnyitó augusztus 26-án 18 órakor. Km.: Kovács Márton trombitahegedűn. (Millenáris C kiállítócsarnok)

A Bartók Emlékház állandó kiállításai: *Bartók Béla emlékszobái személyes tárgyaival, népművészeti gyűjtéseivel; Bartók Béla életútja; Bartók levelei; A Magyar Posta bélyegei Bartók Béláról,*

a zeneszerző centenáriuma tiszteletére kiadott bélyegek; Bartók a képzőművészetben. Nyitva hétfő kivételével 10–17 óráig. (Bartók Emlékház)

Záray Márta—Vámosi János Emlékszoza. Állandó kiállítás. Megtekinthető vasárnaponként 10–18 óráig. (1026 Orsó u. 13.)

Lossonczy Tamás állandó kiállítása. Látogatható péntekenként 16–19-ig. (Párizsi Kék Szalon)

TÁNC

Augusztus 12., 18.00: *A halál és a lányka — Testszobrok.* Hommage 'a Gustav Klimt és Egon Schiele. Térspecifikus kortárs jávai táncelőadás. (Millenáris Park)

Augusztus 19., 18.00: *Le a csukával!* — mezítlábas improvizáció a Millenáris-tavi aranyhalak emlékére. Az öreg halász: Ágoston Béla (zene) és a tenger: Szabó Réka (tánc). (Millenáris Park)

A nyár végéig **intenzív felnőtt nyári tánc kurzusok** a Rózsadomb Táncművészeti Iskolában. Jelentkezés: Németh Erika, (06 30) 565-1703.

GYEREKEKNEK

Kölyökpark Játszóház a környezetért. Augusztus 31-ig minden tizenkét összegyűjtött használt elemmel, amit a recepción leadnak, fél órát ingyen lehet játszani. Információ: 345-8512. (Mammut II., 3. emelet, a belépő így csak 700 Ft)

Augusztus 7., 14., 21., 10–17.00: **Élő Internet-játszóház — www.homoludens.hu.** A belépés díjtalan. (Millenáris eMagyarország-pont)

Augusztus 7., 10–17.00: **Csodák Palotája, Kenderkőc Hagyományörző Kézműves Műhely, Világfa** — regélő meselabirintus. 11.00: **Aprók tánca.** 16.00: *Bartha Antal* bábszínháza: **Paprika Jancsi.** Jegyár a helyszínen 400 Ft, családi jegy 900 Ft. (Millenáris Szabadtéri Színpad)

Augusztus 9., 16., 9–12.00 és 12.30–15.30: **Játékhóra az Internet Játékházban — www.homoludens.hu.** Jegyár 300 Ft. (Millenáris eMagyarország-pont)

Minden hétfőn, legközelebb augusztus 9., 16., 11.00: **Mesélő Pagony** — hagyományos mesedélelőtt Nyíró Eszterrel és Kiss Ágnessel, mesével, verssel, mondókával és furulyaszóval. *Szerdánként, legközelebb augusztus 11., 18., 11.00: Mese-játék Horváth Évával.* Mesés és játékos irodalmi játszóház kicsiknek mozgással, ahol a mesék együttes feldolgozása során közösen elmozogják, eljuttassák a mesét. Belépő 400 Ft. (Kispagony)

Augusztus 12., 19., 11.00: **Mesék és színek** — a GYIK Műhely mesés-kézműves sorozata. Augusztus 11., 18., 11.00: **Jolly Joe's Playhouse** — angol nyelvű játszóház. Augusztus 14., 11.00: **Varázssziget** — mese, zene és mozgás. (Pozsonyi Pagony)

Augusztus 14., 10–17.00: **Csodák Palotája, Kenderkőc Hagyományörző Kézműves Műhely, Bergengócia Szekérvára.** 11.00: **Aprók tánca.** 16.00: *Berbecs Vándorszín: Kenyérmesék.* Jegyár a helyszínen 400 Ft, családi jegy 900 Ft. (Millenáris Szabadtéri Színpad)

Augusztus 21., 10–17.00: **Csodák Palotája, Kenderkőc Hagyományörző Kézműves Műhely.** 11.00–16.00: **Világfa** — regélő meselabirintus. 16.00: **Kolompos-koncert és -tánc ház.** Jegyár a helyszínen 400 Ft, családi jegy 900 Ft. (Millenáris Park, Szabadtéri Színpad)

MOZGÁS

Teniszoktatás kezdők, haladók, kicsik és nagyok részére a *II. kerületi Sport- és Szabadidő Centrumban.* Jelentkezés Ördög András edzőnél: (06 20) 983-4098, (06 30) 579-2869, (06 70) 538-4509, teniszoktatás@freemail.hu.

Teniszoktatás: a Törökvész Területi SE az utánpótlás-nevelés keretében felvesz tanulókat az alábbi korosztályokba: I. 8–10 évesig, II. 10–14 évesig, III. 14–18 évesig. Oktatás hétköznapi napokon 15 órától. Haladó kiscsoportos oktatás, egyeztetés és tudásszintfelmérés után. Felnőttoktatás és formajavító edzés csak hétvégén. Helyszín:

a *Budakeszi úti nagy házak* mellett. Jelentkezés és felvilágosítás: (06 20) 340-9925, (06 30) 250-9122.

Fedett pályás teniszoktatás gyerekeknek, kezdőknek és haladók-nak a *XII. kerületben*, jó megközelítéssel. Tel.: (06 70) 943-6397, (06 20) 393-6397.

Raja jóga: A lélek gyógyulása címmel nyolc alapelekből álló ingyenes tanfolyam indul folyamatosan. Az egymásra épülő leckék lényege a szellemiség felfedezése, a lélek belső erőinek felismerése és alkalmazása a raja jóga elméleti és gyakorlati módszerével. A nyári hónapokban a tanfolyam levelező úton végezhető. Jelentkezni a *bktunde@freemail.hu*, illetve a 249-3570-es telefonszámon lehet.

KIRÁNDULÁS

A Petőfi Természetbarát Egyesület túrái:

Augusztus 7.: Komáromi városnézés. Útleveél kell! Találkozó: 7.30-kor a Keleti pályaudvari jegypénztárak előtt. Táv: 10 km. Vezető *Pelyhe István* és *Vámos László*. *Augusztus 8.: Pilis.* Táv 15 km, költség kb. 320 Ft, találkozó 8-kor a Nyugati pu. pénztárainál. Túravezető *Pelyhe István* és *Vámos László*. *Augusztus 15.: Mátra — Országos Kék Túra.* Táv 17 km, szint 300 m, költség kb. 1000 Ft. Előjelentkezéssel. Túravezető *Vámos László*. Érdeklődni *Jánoska Istvánnál* lehet a 303-3071-es telefonszámon.

NYUGDÍJASOKNAK

Bimbó úti nyugdíjasklub: Legközelebb *szeptember 7-én* kedden találkozunk a szokott időben *15 órákor*. Kellemes nyarat és jó pihenést kíván a klub vezetése minden kedves klubtagnak! (Bimbó 63)

Budai Napsugár Nyugdíjasklub: A nyár utolsó hónapjában két különböző típusú kirándulást ajánlunk szíves figyelmükbe. Akik a városi nagy meleg helyett hűvösebb, hegyvidéki környezetre vágyanak, azoknak a **Kis kárpátjai körutat** ajánljuk. Megmutatjuk Munkácsot, Ungvárt, és felmegyünk a Vereckei-hágóra is — *augusztus 27–29-ig* (3 nap, 2 éj), félpanzióval, 19 900 Ft. Akik a kánikulát a tenger hűsítő vizében szeretik enyhíteni, azok az **Isztriai-félszigeten** tengerparti szállodában lakva meglehetik — *augusztus 28–szeptember 4-ig* (8 nap, 7 éj), félpanzióval, 74 900 Ft. Lesz idő megnézni Rovinjt, Pulát és Opatiját is. A túlhevülés elkerülésére a **Müncheni Sörfesztivált** is ajánljuk *szeptember 23–26-ig* (4 nap, 3 éj), reggelivel, 37 900 Ft. Vannak még szabad helyek, várjuk érdeklődésüket a 216-9812 és (06 20) 968-7001-es telefonszámon. (Közéleti Mozgalom)

Hidegkúti Nyugdíjasklub: Klubunk nyári szünetet tart, a legközelebbi összejövetel *szeptember 2-án* lesz.

Rózsadombi Nyugdíjasklub: Az őszi programokra lehet már jelentkezni: *Szeptember 7.: Az osztrák Duna-kanyar leghíresebb bencés kolostora Göttweig, városnézés Kreimsben.* *Szeptember 14.: Ópusztaszer, Feszty-körkép*, ebéd a Kiss tanyán, városnézés Kiskunfélegyházán. *Október 1-jén az idősök világnapját* köszöntjük Sopronban, ebéd Balfon a Kastély Étteremben. A klub vezetősége minden csütörtökön 9–13-ig várja kedves barátait és az újonnan belépni kívánókat.

KLUBOK

Kisgyermekesek klubja keddenként 9.30–12.30-ig a *Tamás Alajos Közösségi Házban*, a II. kerületi *Családsegítő Csoport* irányításával. Előzetes bejelentkezés a 225-7956-os telefonszámon. A belépés díjtalan. Beszélgetések, előadások a családról, gyermeknevelésről, kapcsolatokról, szépségről, egészségről. Minden alkalommal *jóga 8.30–9.30-ig*.

ELŐADÁS

Az előadások *18 órákor* kezdődnek, belépő 700 Ft, diák- és nyugdíjasjegy 500 Ft. *Augusztus 10.: A pénz szelleme és lelki háttere* — *Korpusz Sándor*. *Augusztus 11.: Érdekel az életed?* — *Kröell-Dulay Emőke*. *Augusztus 14.: Külső és belső harmóniánk* — *Huszár Ildi* kö. (Akasha központ)

FILM

A hazugsággyáros

Az én nagyapám naponta két híradót néz egymás után: először a magyar közszolgálatit, aztán a franciát, mert az én nagyapám bizony gyanakvó ember, s szereti ellenőrizni a forrásait. Ha az én nagyapám a The New Republic előfizetői táborába tartozna, valószínűleg egyáltalán nem nézne semmilyen hírműsort, mert már rég nem hinne egyetlen újságírónak sem.

A *hazugsággyáros* című filmből ugyanis hitelt érdemlően kiderül, hogy a neves és véleményformálónak számító amerikai konzervatív hetilap egyik fiatal sztárújságírója a kilencvenes évek második felében szakmáiban gyártotta kitalációkon alapuló, ám rendkívül népszerű vezércikkeket, melyeket a mit sem sejtő szerkesztők sorozatosan jelentettek meg a patinás lap oldalán. Hogy ki is volt tulajdonképpen Stephen Glass, vagyis a cím szerinti hazugsággyáros, nem igazán derül ki a botrány fokozatos kipattanását végigkísérő moziból. Bár a filmkészítők szemmel láthatóan a legutolsó részletekig utánajártak az Amerikában nagy vihart kavart sztorinak, az emberi tényezőket

mintha másodrendűnek nyilvánították volna. Sablonos dokudramát készítettek, melyben az események gondos rekonstrukciója alapján ide-oda tologatják a bábsterű szereplőket. Stephen Glassról, erről a vékonydongájú, behízsgó modorú, iskolásképző huszonévesről is mindössze annyit sikerül megtudnunk,



hogy lényegében alig különbözött kortársaitól: bármire képes volt, csak hogy érvényesülhessen egy olyan rendszerben, ahol a legnagyobb úr a népszerűségi mutató, s ahol a sosem hibázó győztesek és a névtelenek átjárhatatlan kasztjára van felosztva a pálya.

-kg-

Rendezte: *Billy Ray*, szereplők: *Hayden Christensen, Peter Sarsgaard, Chloë Sevigny, Hank Azaria*.

Nem térkép: e-táj

A fotókiállítás azokból a képekből áll össze, amelyeket a Lumen Alapítvány fiatal fotóművészei készítettek, nyakukba véve az országot, és feltérképezve azokat a településeket, ahol az Informatikai és Hírközlési Minisztérium (IHM) támogatásával eMagyarország-pontok működnek. A szabadtéri tárlat a legjobb felvételekből válogatott, mintegy a tavaly nyáron megrendezett, Budapest egy napja című kiállítás folytatásaként.

— Ki gépen száll fölébe, annak térkép e táj — írta Radnóti Miklós. Sokan azt gondolják az internetről is, hogy a számítógép elidegeníti az embert környezetétől. Az IHM támogatásával év végéig csaknem 2800 eMagyarország-pont nyí-

lik meg az országban, ami gyakorlatilag azt jelenti, hogy az ingyenes vagy kedvezményes internet-hozzáférési helyek az ország összes településén lehetőséget biztosítanak a világháló és a rajta lévő információk elérésére. Az országot behálózó információs sztráda kihat az emberek mindennapi életére a gazdasági és mezőgazdasági tevékenységtől a falusi turizmushoz kapcsolódó szálláshelyek értékesítésén át a szórakozásig. A kiállítás ezt a változást az Európai Unióhoz való csatlakozás időszakában dokumentálja a fotók segítségével.



A kiállítás díjtalanul tekinthető meg mindennap a *Millenáris Park* nyitvatartási ideje alatt július 28-tól szeptember 30-ig.

VI. Pesthidegkúti Nyári Művészeti Fesztivál

Az idei előkészületek, ha lehet, még az eddigieknél is nagyobb „fesztivállázbán” telnek. Régi-új helyen mutatkozik be a VI. Pesthidegkúti Nyári Fesztivál, amelyet már nemcsak Pesthidegkút népe ismer, hanem a környékbeliek, a budapestiek, és hűséges, vidékről érkező népművész barátaink révén számosan az országból, no meg a külföldiek. Az, hogy sokan szeretik ezt a fesztivált, bizony, évről évre egyre nagyobb kihívást jelent a szervezőknek.

A Klebelsberg kulturális központ szabadtéri helyszínein már zöldell az új fű, s nagy kedvvel adtunk nevet a zugocskáknak, sarkoknak. Sok hagyományörző programunk van idén is, miért ne tűkrözzé hát az őket befogadó hely is a mi szépséges népköltéseink hangulatát.

Aki ellátogat a fesztiválra, a Sárkányfálnál rajzolhat, az Óperenciás udvaron nézheti végig a gyerekszínházi előadásokat, az Égigérő

dombon sütheti és eheti őseink lepényeit, a Griffmadár fennsíkján versenyezhet, a Fanyűvő játékain játszhat.

Várjuk a családokat, felnőtteket, gyerekeket minden korosztályból a programokra, amelyek számtalan sokszínű elemből állnak össze végül egységes egészzé.

Ez az egész azt sugallja, hogy mártózzanak meg az emberek az értékes kulturális pillanatokban, töltsödjének fel élményekkel, örüljenek a szép környezetnek, a finom ízeknek, a zenének, a játékoknak, a táncnak, a színháznak, a gyerekek önfeledt multságának és egymásnak.

Várjuk Önöket nagy szeretettel augusztus 24-től 28-ig, és kérünk is mindenkit, szurkoljon a jó időért velünk együtt!

Hedry Mária
programigazgató

Augusztus 24. kedd

Megnyitó

18.00 A Budai Képzőművész Egyesület II. kiállításának megnyitója Km.: *Complesso Vocale* reneszánsz és barokk együttes (Nápoly) (Szalon)

19.00 Ünnepi megnyitó — Köszöntőt mond Horváth Csaba polgármester
A *Sinfonietta Hungarica* zenekar koncertje, könnyű szimfonikus zene, vezényel Déri András (Szabadtéri színpad)

20.30 Nápoly köszönti Pesthidegkút — *Complesso Vocale* koncert fáklafénynél; régi nápolyi és olasz énekek, táncok. Közben a barátság fáinak elültetése az udvaron (Muzsikáló terasz és udvar)

21.15 Tűzijáték

Augusztus 25. szerda

Európai vigasságok

18.00 Népszerű dallamok Európából — a Vám- és Pénzügyőrség Fúvószenekara (Muzsikáló terasz)

19.30 Maugham—Nádas—Szenes: *Imádok férjhez menni* — zenés vígjáték két részben. Rendező: Mikó István. Jegyár 800 Ft.

Augusztus 26. csütörtök:

„Magyar kaláris”

15.30 Maszk Bábszínház: *Furfangos csodadoktorok*. (Meseszínpad, Óperenciás udvar)

16.30 Palóc huncutságok — Écsi Gyöngyi és Kovács Marcell (Szlovákia, Kassa, Komárom). (Muzsikáló terasz)

17.30 Tér Színház: Csokonai Vitéz Mihály: *Karnyóné*. (Meseszínpad, Óperenciás udvar)

20.00 Ghymes-koncert. Jegyár 1000 Ft. (Nagyszínpad)



Augusztus 27. péntek

Csudálatos muzsika

találkozások a zenében

10.30 Beavatás a régi mesterségek fortélyába. (Bergengóc várfal)

Fanyűvő játéka — hordózás, kerekedés, gólyalábazás, lepénysütés. (Égigérő domb, Griffmadár fennsíkja)

Zeg-zugok titkai: Szellőfi és Viola kisasszony (*Bab Társlat*) mesél. (Égigérő domb, Sárkányfal)

Gödi Ágnes **hidegkúti játéka**: zsákbanfutás, kötélhúzás, ügyesek versenye. (Égigérő domb, Griffmadár fennsíkja)

Paprikajancsi csúzlizdája. (Bergengóc várfal)

Csodaszarvas hintája. (Égigérő domb)

Fesztiválfogaton kocsikázás. (Pesthidegkút utcáin)

A foglalkozások vasárnapig mindennap tartanak.

A nap játékmestere Zugmann Zoltán (Szellőfi).

11.00 Nagy slágerek kicsiknek: Fábíán Éva zenés gyermekműsora. (Óperenciás udvar)

12.00 Utazások a zene szárnyán (*Art's Harmony Társaság*).

12.40 Ki nyer ma? — Játék és muzsika 10 percben, a Magyar Rádió közvetítése a helyszínről. (Muzsikáló terasz)

13.00 A népi hangszerek csudálatos világa — Kovács Marcell (Szlovákia, Kassa): tekerőlant, citera, duda, furulyák. (Sárkányfal)

14.30 Pax Vobis gospellegyüttes (Pesthidegkút—Solymár—Budaörs). (Muzsikáló terasz)

15.00 Sramli a szomszédból (*Pilisszentiváni Fúvószenekar*). (Kisbence Kemencéjénél)

16.00 A tárgyak szíve — Szellőfi és Viola kisasszony meséi (*Bab Társlat*). (Égigérő domb)

16.30 Pom pom meséi (*Aranyszamár Társulat*). (Óperenciás udvar)

17.30 Kora esti muzsika (*Chagall Klezmer Band*). (Muzsikáló terasz)

19.30 A Jazz Steps együttes koncertje. Jegyár 800 Ft. (Nagyszínpad) **Meglepetés-zene** az előadás után, a *Finomságok* utcájánál.

augusztus 24–29., Klebelsberg központ

Augusztus 28. szombat

Szélrózsa

játékhívogató családi nap

- 10.00 Világjáró rajzolók** (Zsili—Dóri műhelye). Helyfoglalás a rajzversenyhez, jelentkezés a helyszínen. (Sárkányfal)
- 10.30 Paprikajancsi köszöntője** — Bartha Tóni. (Muzsikáló terasz)
- 11.00 Mirkó királyfi**, magyar népmese — Tér Színház. (Óperenciás udvar)
- 12.00 Mátyás király zenészei** — Tabulatúra Zenekar. (Muzsikáló terasz)
- 13.00 Borharapó vetélkedő.** (Terüljastalkám utca)
Tekerőlant kíséretnél — Micsik Béla, Vajdaság. (Muzsikáló terasz)
- 14.30 Világjáró híres-neves rajzolók** — eredmények. (Terasz)
- 15.00 80 nap alatt a Föld körül** — világlágerek: Weszely Ernő harmonikázik. (Muzsikáló terasz)
- 16.00 A három kismalac és a farkas** — Vojtina Bábszínház élőzenével, Debrecen. (Meseszínpad, Óperenciás udvar)
- 17.30 Misztrál-koncert.** (Muzsikáló terasz)
- 19.30 Táncgála** — a Magyar Táncművészeti Főiskola néptáncszínházi tánc szakos hallgatóinak bemutatója. Közreműködik Lippai Andrea, Somogyvári Erik és Pászti Péter. (Színpad.) Jegyár 800 Ft. Előadás után **szalontánc** (Berkesi trió).

A nap játékmestere Bartha Tóni.

Augusztus 29. vasárnap

Szomszédolás

Pesthidegkút és a pilisi kistérség ünnepe, művészeti csoportok bemutatkozása

- 9.00 Fesztiválfutás** (futóverseny Ófalu utcáin)
- 10.00 Táncköszöntő** — Piliscsabai Táncsoport: **magyar táncok.** (Színpad)
- 10.30 A Brumi Pesthidegkúti Gyermek Színjátszócsoporthoz előadása.** (Meseszínpad, Óperenciás udvar)
- 11.00 Eredményhirdetés, díjátadás.** (Színpad)
- 11.30 Aranyalmák** — a Pupilla Társulat (Szlovénia, Lendva) előadása. R.: Megyes Lábadi Éva (Temesvár, Románia). (Meseszínpad, Óperenciás udvar)
- 12.30 Pilisszentiváni Táncsoport: sváb táncok.** (Nagyszínpad)

- 13.00 Jászfalvi népdalkör.** (Terasz)
- 14.00 Csobánkai romazenekar.** (Kisbence Kemencéjénél)
- 14.30 Roll Dance** — kerekesszékes táncok. (Színpad)
- 15.00 Soványító palacsinta** — Lázár Ervin nyomán, a Remetékertvárosi iskola I/b osztályának előadásában. (Óperenciás udvar)
- 15.30 Solymári Sváb Ifjúsági Táncsoport.** (Színpad)
- 16.00 A Kiss Zenede Fúvószenekara.** (Muzsikáló terasz)
- 16.30 Seidl Ágoston—Radványi Balázs** (Oscar Wilde nyomán): **Az önző óriás** — mesejáték gyerekeknek és felnőtteknek. R.: Járó Ildikó. A REKE előadása. (Óperenciás udvar)
- 17.30 Pilisszántói szlovák lakodalmas.** (Nagyszínpad)
- 18.00 Népszerű dallamok** — Keil Ernő Fúvószenekar (Pesthidegkút). (Terasz)
- 18.30 Magyar táncház.** Lipták Péter és barátai, Kalamona (Nagykovácsi). (a Terasz előtt)
- 19.30 Shannon-koncert: magyar kelták** (ír, skót, magyar, szlovák gyökerek).

Péntek, szombat, vasárnap egész nap kézműves foglalkozások, gyermekjátékok, ügyességi versenyek, játszóházak, vásár és még sok meglepetés.

A fesztiválra napközben, valamint a nyitó-, és zárókoncertre a belépés díjmentesen. Az esti előadásokra jegyek kaphatók a helyszínen és elővételben a Lizi Ingatlanirodában (Szépfalom Áruház).

A szervezők a torlódás elkerülése végett kérnek minden kedves látogatót, hogy a helyszín mindhárom megközelítési lehetőségét használja ki (híd, Mester u., Templom u.)



Főtámogató a II. kerületi Önkormányzat.

Támogatók: Dunapack, HVB Bank, T-Mobile, Stop.Shop., Citroën Örmező, ZyXel, KIPSZER, Rendőrtiszt Főiskola, Fókusz Fox Kft., SIKÁ Hungaria Kft., Magyar Építő, Mediworld Rt., FSV'98 Kft., Szent Hedvig Patika.

Médiatámogatók: Képes A Aktuellt, Női Érték életmagazin
Segítőink: Máriaremete Cserkészcsapat, Don Bosco Óvoda, Ófalui plébánia, Petőfi Művelődési Központ, Lizi Ingatlaniroda és Papírbolt, Hidegkúti Sport Club.



Kerületi Kaptató

Utcai futó- és kerekesszékes verseny

**2004. szeptember 25. szombat,
9–14 óráig**

**a Vasas SC atlétikai pályán
(Pasaréti út 11–13.)**

A verseny rendezője a II. kerületi Önkormányzat

Nevezési díj nincs

A futamokról, távokról és a tervezett rajtidőkről

következő számunkban olvashatnak

Információ

II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, Magyar Andrea, tel.: 346-5479;

Weiner László, tel.: 346-5580

Az Anyatej világhete augusztus 1–7.

„A táplálkozásnak az élet során soha olyan, a későbbi életet befolyásoló jelentősége nincs, mint az élet első napjaiban.”

(Lucas A.)

Az élet első hat hónapjában az ideális csecsemőtáplálási mód a kizárólagos szoptatás. A csak anyatejjel táplált csecsemő egész életén át élvezve az anyatej nyújtotta előnyöket. Az anyatej nemcsak egyszerűen tápanyag és energiaforrás, de hormonokat, növekedési faktorokat, védőanyagokat is tartalmaz, így a sérülékeny immunrendszerrel rendelkező újszülött az anyatejjel készen kapja a segítséget.

Az anyatej biztosítja mindazt, amire a csecsemőnek az első hat hónapban szüksége van. Összetétele nem állandó, a kisbaba szükségletétől függően változik — az egyetlen tökéletes táplálék, amelyet csak részben és hiányosan lehet pótolni. A kizárólagos szoptatás azt jelenti, hogy a csecsemő anyá-, illetve női tejen kívül semmilyen egyéb ételt vagy italt nem kap, hiszen ebben az időszakban nincs szükség sem folyadékpótlásra, sem táplálékkiegészítésre.

A szoptatott csecsemők körében idősebb korban kisebb az elhízás valószínűsége; véd az érelmeszesedéssel, szívkoszorúér- és allergiás megbetegedésekkel szemben. Az anyatejes táplálás kedvezően befolyásolja az értel-

mi képesség fejlődését. Számos vizsgálat igazolta, hogy a szoptatott gyermekek szellemi fejlődése, tanulási készsége, intelligenciahányadosa magasabb. (Intelligenciateszteknél átlagosan több mint tíz ponttal magasabb értéket érnek el, mint mesterségesen táplált társaik.)

A szoptatás egyben a csecsemő alapvető lélektani szükséglete is, hiszen az anyai ölelés, az anyai hang, a szoptatás alatti bőrkontaktus a biztonságot is jelenti a csecsemő számára. A szoptatás sikeressége részben a megfelelő és idejében történő felkészítéstől függ. A prevenció területén dolgozó védőnői hálózat egyik alapvető feladata a szakszerű segítségnyújtás, a tájékoztatás, és nem utolsósorban a támogatás és biztatás.

Az Anyatej világhete az idén is arra hívja fel a figyelmet, hogy a szoptatás az egészségvédelemben a legjobb befektetés. Minden várandós anyát arra biztatok, hogy hallgasson a tapasztaltabb anyákra, a segíteni próbáló védőnőkre és főleg a szívére. Tegyen meg mindent, hogy születendő gyermekét anyatejjel táplálhassa.

Ezen a héten köszöntünk minden szoptató kismamát, a tejadó édesanyáknak pedig köszönjük az önzetlen segítségnyújtást.

Cehlárik Piroksa fővédőnő,
II. kerületi ÁNTSZ

Éremgyűjtő ifjú focisták

A felső-ausztriai Welsben július 11–17. között rendezték meg az Upper Austria Cup nemzetközi utánpótlás-labdarúgótornát, melyen számos neves külföldi gárdán kívül több magyar csapat is elindult a különböző korosztályok küzdelmeiben. Dobogóra csak a II. Kerület UFC jutott, de a kerületi klub mind a három csapatával az elsők között végzett. Az 1995-ben születettek bronz-, a 91-es korosztály ezüst-, míg az 1993-ban születettek az aranyérmet szerezték meg csoportjukban. Az utóbbi csapat a román Steaua Bukarest gárdája ellen, hosszabbítást követően, büntetővel érdemelte ki a dobogó legfelső fokát.

A korosztályában győztes 1993–94-ben születettekből álló csapat névsora

(képünkön): Darabos Ádám, Balogh Kristóf, Veégh Szabolcs, Rési Tamás, Márkus Zsombor, Kiss-Vámosi Márk, Varga Benjámin, Tankó Tamás, Karvalics Bence, Gyürki Ger-

gő, Óvári Norbert. Edző: Szeltner Norbert.

A korosztályában ezüstérmes 1991–92-ben születettekből álló csapat névsora: Szabó Balázs, Szabó Dávid, Molnár Erik, Snopcer Anton, Miklósi Gergely, Kocsis Máté, Bada László, Szakolczai Balázs, Tóth Máté, Horváth Gábor, Moldován Tibor, Székely Szabolcs, Németh Levente, Vida Gergely, Király Márton, Hegymegi János. Edző: Markóczy Csaba.

A korosztályában bronzérmes 1995-ben születettekből álló csapat névsora: Schwerer Dániel, Schneider Richárd, Orgyán Bence, Mile Olivér, Lempel Balázs, Kárpáti Péter, Bielek Balázs, Fischer Zsigmond, Pfister Erik, Horváth Balázs, Stranigg János, Moga Bence. Edző: Králik József.



KÖFETŐ

Buszon

Minden ember életében vannak nagy pillanatok, kettővel — mindjárt a legelején, majd pedig a legvégén — még akkor is számolnunk kell, ha sohasem váltottuk BKV-bérletre addigi nyugalmasan anyázós autós életünket. Ellenkező esetben ugyanis akarva-akaratlanul is megszorodnak a kisebb-nagyobb sorsfordító felismerések, melyekre a biztonságot adó kerek bádorgodóban sosem tehetünk volna szert.

Tizenegynéhány kormánykeréknél eltöltött év után persze az emberből nem lesz egyik napról a másikra holmi hétköznapi utas, kezdetben, mint valami távoli kisbolygóról az utastérbe csöppent megfigyelőként veszünk részt ebben a furcsa életközösségekben. Egyelőre ábrándos tekintettel figyeljük a körülöttünk zajló eseményeket, s igyekszünk eligazodni választott új életformánk farkastörvényein. Ezek egyébként nem túl bonyolultak, úgy tűnik, az utas olyan ember, aki mindenáron igyekszik biztosítani magának és hozzátartozóinak az utazáshoz szükséges életteret, mely mindenekelőtt az ülőhelyek megszerzésében és megtartásában merül ki.

Az első feladat viszonylag egyszerű. A gyors helyzetfelismerésen és a fürgeségen múlik minden, a második azonban már korántsem a testi adottságoktól, hanem bizonyos lelki beidegződésektől és jellembeli tényezőktől függ. Beható vizsgálódásaink során négy alaptípust sikerült megkülönböztetnünk egymástól. Az első büszkén őrzi nehezen megszerzett helyét, s rezzenéstelen arccal veszi tudomásul, hogy közvetlen közelében matuzsálemi korú, csont-bőr öregasszony küzd az életben maradásért. A másodikat némi dilemmába ejti ugyanezen helyzet, ám a túlélési ösztön az erősebb, tehát ülve marad, s gyakorló struccpolitikusként tekintetét cipője orrára szegezi, vagy meredten kibámul az ablakon. A harmadik típus folyamatosan küzd a lelkiismeretével, s ha járókeretet vagy kismamát lát, némi belső tusakodást követően feltápáskodik, minden ettől eltérő esetben azonban sikerül észérvekkel alátámasztania ülő helyzetének jogosságát. És akkor elérkeztünk a szívünknek oly kedves negyedikhez, aki nem rest, s egyenesen felszólítja rászorultnak tűnő utastársát, hogy cseréljen helyet vele, sőt még megsértődni is képes, ha jócselekedete nem vezet eredményre (az eszelős utas állni akar).

Persze, semmi sem tart örökké, a második buszbérlet megvásárlásakor már a mi arcunkról is rég tovatűnt a szemléldődök derűs mósolya. Az ülőhelyekért folytatott fásult harc és a cipőorrbámulás megkezdődött.

Stein Ernő

Állásajánlat

Budapest Főváros II. kerületi Önkormányzat

Polgármesteri Hivatala

beruházás lebonyolításában és közbeszerzési eljárás lefolytatásában jártas — lehetőség szerint műszaki ellenőri jogosultsággal rendelkező — munkatársat keres

magasépítési ügyintézői munkakörbe.

Alkalmazási feltételek:

felsőfokú szakirányú iskolai végzettség, számítógép ismerete, az önkormányzati gyakorlat előnyt jelent.

Illetmény:

a köztisztviselői törvény szerint.

Jelentkezés részletes szakmai önéletrajzzal írásban az alábbi címen:

Budapest Főváros II. kerületi Önkormányzat
Polgármesteri Hivatala Humánpolitikai Csoport
(1024 Budapest, Mechwart liget 1.).

További információ telefonon:

201-2025 Benke Annamária irodavezetőnél.

Kerékpárral Budán?

Mivel júliusban szabadságon voltam, gondoltam, nem veszek BKV-bérletet. Ha esik, megyek kocsival, ha jó idő van, kerékpárral, ami aztán igazán környezetkímélő megoldás amellelt, hogy segít a munka és az aktív pihenés közötti szakadék áthidalásában. Így hát munkába állásom második napján a csöpörgő eső ellenére is drót-szemétre pattantam. Utam a Budaörsi úton és az Alkotás utcán át vezetett a Moszkva tér irányába. Kipróbált és kijárt út. A Budaörsin eleve tilos a kerékpározás, így hát a teljesen néptelen járdát szoktam igénybe venni, szintúgy az Alkotás utcán, ahol szintén egy-mást érik a kamionok és teherautók, tehát kerékpározásra alkalmatlannak és életveszélyesnek minősítettem.

Az első gyanús jelre akkor figyeltem fel, amikor a Kékgolyó utcai kereszteződésnél egy szembe jövő kerékpáros kolléga erősen rám nézett. Ezt nem tudtam mire vélni, majd azon gondolkodtam, hát-ha esőkabátban nem mutatok jól, de időm nem volt a rejtély megfejtésére, mert szembe jött a következő delikvens a járdán, gyanús módon kerékpárját tolva. A Maros utcai útkereszteződésnél leszálltam a zebra előtt, hogy szabályosan keljek át, mert akkor már megpillantottam a XII. kerületi rendőrségtől és a Moszkva tér felé kanyarodó kerékpárúttól egyaránt ötven-száz méterre álló két hivatalos közeget, amint erősen nézeget. Éreztem a veszélyt, de máris felém léptek személyi igazolványt! felkiáltással, majd elkezdtek böngészni az adataimat és papírtömböket vettek elő.

— Maga csak kétezer forint helyszíni bírságot kell, hogy fizessen, az előzőnek többet szabtuk ki a hozzáállása miatt — tájékoztattak, hogy még örüljek is a szerencsémnek. A tényállás rövid leírása és minősítése: kerékpárral járdán közlekedett.

Ha nem fizetem be 30 napon belül, szabálysértési eljárás indul ellenem, amit közmunka vagy elzárás követhet — tudom meg. Ez után a szép jövő! S máris elképzelem magam, amint utcát söprök, kerékpárutat festek fel, kigyomlálom a virágágyást, vagy megnézek belülről egy börtöncellát.

A kerékpáros közlekedésre vonatkozó szabályokat a KRESZ 54. §-a tartalmazza — tudtam meg utólag a II. kerületi rendőrségtől, amit tehát, mielőtt két kerékre pattanunk, nem árt tanulmányozni. Azért a könnyebbség kedvéért idéznék a Fővárosi Önkormányzat által kiadott, Kerékpárral Budapesten térkép hátoldaláról, amely közérthetően fogalmazza meg a KRESZ alapján a kerékpáros közlekedés szabályait: „Hol és hogyan kerékpározhatunk? Kerékpárral a kerékpárúton vagy a kerékpársávon, vagy erre utaló jelzés esetén az autóbusszávon, ahol ilyen nincs, a leállósávon vagy a kerékpározásra alkalmas útpadkán, illetőleg szorosan az úttest jobb szélén kell közlekedni.

Járdán csak akkor kerékpározhatunk, ha az úttest kerékpározásra alkalmatlan. Legfeljebb 10 km/h sebességgel hajthatunk, és a gyalogosokat a legcsekélyebb mértékben sem zavarhatjuk...”

Na, akkor most kinek van igaza?

Zsoldos Szilvia

Számítógépes képzés
mozgássérülteknek

A Motiváció Alapítvány a Sztáv Rt-vel közösen, NFI-támogatással elindította a mozgássérültek részére szervezett felnőttképzés keretén belül számítógép-kezelő tanfolyamát (OKJ azonosító száma: 33 4641 01). A már folyó tanfolyamon a résztvevők mozgássérültek. A hallgatókkal való közvetlenebb kapcsolattartás érdekében az oktató is kerekesszékes mozgássérült. A tantervekben megfogalmazott tan-

anyagelemek tudása és a készségek elsajátítása az ún. minimális követelmények körébe sorolható, a szakképesítés a munkaerő piaci értékéhez elengedhetetlenül szükséges.

Idén a felnőttképzési program keretén belül újabb tanfolyam indul. Jelentkezés a Motiváció Alapítványnál (1053 Henslmann Imre u. 9) a 317-4417-es telefonszámon, vagy a motiv@mail.tvnet.hu e-mail címen.

Nyaralunk... és utána?!

Ha végre itt a nyár... kezdődik az ismert sláger. Mi is lassan készülődünk a nyaraláshoz, a csoportos út befizetve, a gyerekek táborban, a nagymami a rokonoknál, minden megvan, hogy kellemesen teljen el ez a nyár. De valami megzavarta készülődési lázunkat, az egyik ismerősünket (mindenkinek van egy ilyen) hazatérve csak egy üres, kifosztott lakás fogadta. Mit tehetünk, hogy tényleg gondtalan legyen ez a nyaralás, ne arra éadjunk haza, hogy a lakást feltörték, a hosszú évek óta gyűjtögetett vagyonkánkat elvitték. A kérdést dr. Hegedűs András bűnmegelőzési helyettes államtitkárnak tettük fel.

— Sok apró lehetőség van, amellyel fokozhatjuk otthonunk biztonságát nyaralásunk alatt. Köztudott, hogy a bűnözők először felméri a terepet, figyelik, hol, melyik lakásban, házban nincs mozgás, mennyi időt és energiát kellene ráfordítani egy-egy betörésre. Célszerű egy olyan személyt, rokont vagy barátot megbízni a lakás felügyeletével, aki hetente többször is be tud menni a lakásba, és a vírárglocsoláson kívül megváltoztatja a relaxa, a függöny állását, rendszeresen kiüríti a postládát, és az ajtóból is kiszedi az üzeneteket. Nem ritkán a betörők is papírcetlivel, gyufával, ragasztócsíkkal ellenőrzik, van-e otthon valaki. Érdemes a csengetőt is kikapcsolni, ne azért menjen be valaki a lakásba, mert senki nem nyitott ajtót.

Ennyi elég?

Korábban, ne hangoztassuk mindenki előtt, hogy üres lesz a lakás, nyaralni megyünk. A lakásunkban megforduló szakemberek, idegenek előtt semmiképpen sem. Bizonyosodjunk meg arról, hogy a bejárati ajtót a családi házaknál és a földszinti lakásoknál az ablakokat is megfelelő biztonsági zárral szereltük fel. Az ajtón a hevederzár külső része megfelelően védve van-e, ha nincs, könnyen eltörhető, fúrható, és nincs akadálya a betörésnek. Amennyiben úgy érezzük, hogy a zárat vagy zárbetétet érdemes kicserélni, szakáruházban vásároljuk meg a betétet, és szakemberrel szereltesük fel, ez csekély ráfordítással megtérülő befektetés. Ha már az ajtónál tartunk, nem célszerű névtáblánkra, postaládánkra kiírni titulusunkat, bár ez egész évben igaz.

Csak az ajtóra kell figyelni?

Nem, mindenképpen zárjunk be elutazás előtt minden ablakot, egyet se hagyjunk nyitva, még a szellőztetés miatt sem, egy nyitott kamra- vagy pinceab-

lak szintén ötletet adhat a bűnözőknek. Nagyobb biztonságunk érdekében fontos, hogy szakemberekhez forduljunk, akik megfelelő lakásvédelmi rendszereket is tudnak ajánlani.

Szakember... kinek is lehet nagyobb tapasztalata a betörésekkel kapcsolatban, mint a rendőrségnek? Ha valaki, ők tudnak jó ötleteket adni, hogyan óvjuk meg otthonunkat nyáron a betörések ellen. A Vagyonvédelmi Tanácsadó Szolgálat a Belgrád rakparton várja a tanácsstalanokat, és hasznos segítséget nyújt. Vezetjük, Cseke Ferenc alezredes és kollégája szívesen áll rendelkezésére mindenkinek, aki az utcáról betéved hozzájuk, vagy telefonon kér segítséget.

Hogyan tudom megvédeni a lakásomat nyaralás alatt?

Fontos, csak olyan emberek tudják, hogy elmentünk nyaralni, akikben megbízunk, olyanak adjunk kulcsot, aki vigyáz értékeinkre. De ez messze nem elég; mint műszaki szakember, hadd hívjam fel a figyelmét egy két fontos dologra. A legfontosabb a nyílászárók és azon belül az ajtók védelme. A zárbetét lehetőség szerint törhetetlen és fúrhatatlan legyen. Nem mindegy, mit hol veszünk. Bizonyosodjunk meg a zár és zárbetét vásárlásakor, hogy érvényes Magyar Biztosítók Szövetsége minősítése van. Egy esetleges kárnál is csak akkor fizet a biztosító, ha a zár megfelelő minőségű és szakszerűen lett felszerelve, ezért házalóktól semmiképpen ne vegyünk hevederzárakat, egyéb zárat, nem tudhatjuk, és nem ellenőrizhetjük, maradt-e az eladónál kulcs. Az sem biztos, hogy azonos-e a minősítési bizonyítvánnyal a megvásárolandó áru. Érdemes kiegészítő zárat felszerelni nyaralás előtt. Tehát, ha biztosak akarunk lenni a dolgunkban, szakáruházban vett, szakember által felszerelt zárral védjük értékeinket.

Ez elegendő a biztonsághoz?

Van még lehetőség. Mechanikai és elektronikai berendezéseket szereltethetünk fel, amelyeket vagyonvédelmi szolgáltató cégekhez lehet bekötni, ez jelez a szolgáltatónál, ha betörés van, nem egyszer még ott volt a támadó, mire a szolgálat kiért.

Ezek a riasztórendszerek?

De mégis, olyan sok cégről lehet hallani, amely ezzel foglalkozik, kihez forduljak, hogy a legmegfelelőbb szolgálatot kapjam meg?

Igen, itt a rendőrség vagyonvédelmi tanácsadó szolgálatánál egy körülbelüli alaprajz alapján tudunk önnek, és természetesen bárkinek tanácsot adni, mit érdemes és hol keresni. Kihez forduljon, mire figyeljen a szolgáltatókkal szemben.

Ez biztos sokba kerül, így nyaralás előtt nem szívesen költeném el az összes pénzem a lakásra.

Nem túl drágák a rendszerek, több szolgáltató adja részletre és testre szabottan a vagyonvédelmi rendszereit. És csak egyszer kell megvenni, kiépíteni a riasztót. Emeleti lakásoknál körülbelül a négyzetméterárral, családi házban és földszinti lakásoknál — ott több a behatolási lehetőség — százezer forinttól kell számolni. De felhívom a figyelmet, hogy nem a rendőrség segélyszámára kell bekötni a rendszert, hanem egy szolgáltatóhoz.

Apróbb tárgyaikkal mit tegyünk?

Kiseb értékeinknek bérelhetünk széfet, nem kell magunkkal vinni a nyaralásra a nagymama ezüst evőeszközeit. De semmiképpen se tartsuk könnyen fellelhető helyen. Nagyobb vagyontárgyainkról készítsünk fényképet, leírást, elektronikai termékek gyári számát írjuk fel, és tartsuk egy helyen.

Már lassan a kedvem is elmegy a nyaralástól.

Ne tegye. Azért vagyunk, hogy tanácsot adjunk, segítsük megtalálni a lehető legjobb megoldást az ön számára, és gondtalanul teljen a pihenése. A Belgrád rakpart 13.-ban és a 266-8688-os telefonszámon minden érdeklődőnek szívesen adunk felvilágosítást és segítséget, hogy ne „eső után” forduljanak hozzánk az emberek.



A BIZTONSÁG SZAKÉRTŐJE

Mintha személyesen vigyázna értékeire...

A Group 4 Matávör Rt. a Group 4 Falck Kft-nek és a Matáv Rt-nek az összefogásával létrejött távfelügyeleti és biztonsági szolgáltató a legmodernebb technológiák alkalmazásával, tökéletesen képzett munkatársak közreműködésével és a MABISZ tanúsítványával garantálja az Ön ingatlanának folyamatos védelmét.

- ☒ **Most 0 Ft-ért csatlakozhat, és így közel 50 000 Ft-ot takaríthat meg***
- ☒ **A szolgáltatáshoz nincs szükség vezetékes telefonra**
- ☒ **A szolgáltatás már 4600 Ft/hó + áfától igénybe vehető**
- ☒ **Fix havi költségek: nincs forgalmi és mobil előfizetési díj**
- ☒ **A havi díj a kivonulási költségeket is tartalmazza****
- ☒ **Budapesten a veszélyeztetett időszakban maximum 10 perces kivonulási idő**
- ☒ **Országos lefedettség**

* 36 havi hűségnyilatkozat aláírása esetén a rendszerhez tartozó, 36 900 Ft értékű GSM-eszköz ingyen adjuk.

** Választott szolgáltatástól függően.

*** A Group 4 Matávör Rt. a 12. és 24. havi szolgáltatási díjat írja jóvá.

Ha ezt a kupont kivágja és ezzel jelentkezik, akkor kéthavi szolgáltatási díjat elengedünk Önnek***



HÉVÍZ

Korlátozott számban,
liftes, panorámás,
új társasházban
34-45-65 m²-es
azonnal beköltözhető
erkélyes lakások
felszerelt konyhával,
gardróbbal,
2003. évi áron
eladók.

Telefon: 430-0140
(06 30) 600-3006
www.wigo.hu

Angol-német-matematika-magyar-történelem

Intenzív nyári tanfolyamok

3 hetes, 5 x 2 óra
19 000 forint

csoportlétszám 6-10 fő
szinttartás, rendszerzés
nyelvvizsgára, pótvizsgára
felkészítés

augusztus 2-23-ig

Beiratkozás: minden csütörtökön 17-19 óráig a 1025 Pityang u. 6.-ban

További információ:
(06 20) 910-8167



307 X-DESIGN LIMITÁLT SZÉRIA

400 000 Ft árelőny

5 ajtós változat:

- plusz manuális klíma,
- CD-rádió,
- könnyűfém keréktárcsa,
- speciális belső kialakítás.

SW változat:

- könnyűfém keréktárcsa,
- sötétített oldalüvegek,
- csökkentett ár.

Amíg a készlet tart! A kép illusztráció.

Kombinált üzemanyag-fogyasztás 5,2–8,3 l/100 km,
CO₂-kibocsátás 138–194 g/km.



www.peugeotkovacs.hu

**PEUGEOT
KOVÁCS
a siker
KOVÁCSAI**

PEUGEOT KOVÁCS
1039 Budapest
Szentendrei út 255.
Telefon: 436-0580



**A Custos-Zöld
könyvesbolt és
antikváriumban**

gazdag választékot
talál humán
tudományokból,
újdonságokból,
művészeti
könyvekből és
határon túli magyar
irodalomból.

**1024 Budapest,
Margit krt. 7.
Tel.: 212-5191**

	DURVA POSZTÓ		FÉRFINÉV	VULKÁNI KÖZET	MUNKA ARGÓ SZÓVAL	OLASZ NÉVELŐ	TONNA	... ET MOI	BÚZA- FAJTA	NÁTRIUM	MOST KÉSZÜLT		KOSZTO- LÁNYI VERSE
	1												S
	MOSÓPOR- MÁRKA					KEN DÉL- GYÜMÖLCS							
	😊	MOLEKULA RÖVIDEN			... FARROW AM. SZINNO. DIÁK				ÉPPEN CSAK	NEWTON TANTÁL			... ROLLAND
	IRÁNYÍTÓ- SZÁMA: 4948					OLAI- EMÍRSÉG GERMÁNÍUM							
	NŐI BECENÉV				AFRIKAI ÁLLAM TOKIÓ RÉ- GI NEVE							ZÉRÓ PUSZTÍTÓ	
	GRAMM	KUKORICA KÉZFOGÁS									IFJÚSÁGI LAP BJELE ... IPSO		
	AM. HÍRÜGYN.		KETTÓS SOPHIA ...			ÉTEL- TEKERCS	SZÍNÉSZ (ZOLTÁN) JÓSZIVÚ						
	ÉNEKEL					RÁDIUM RÓMAI 6			AZ SZTK ÖSE ANNO				
	NUMERO RÖVIDEN			DEDO RÉSZBEN KIBUKIK!						LÁGY FÉM			
	MÉTER												
ÁLLJUNK CSAK MEG		... MARS VÍZMOZ- GÁS	ÚJ-ZÉLAND ÖSLAKÓJA AMERICIUM			IZRAELI GK. JEL ... PACINO SZÍNÉSZ							
KÖSZÖNET				OROSZ KENYÉR			UGYAN OXIGÉN						
HEGY- CSÚCS				😊	T								

A rejtélyny fősoralba Petronius szavait rejtettük el. A 2004/14. számban megjelent rejtélyny megfejtése: „Ahol édes van, ott savanyút is talál” (Petronius). A 63 helyes megfejtést beküldő közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, akik a Custos-Zöld könyvesbolt és antikvárium által felajánlott könyvet kapnak: Kótai Erika, Nagy József, Somhegyiné Végh Judit. Gratulálunk a nyerteseknek, a könyveket postán kapják meg. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtélyny”, 1024 Mechwart liget 1. címre legkésőbb 2004. augusztus 19-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

A II., Budakeszi úti önkormányzati óvodába augusztusi kezdéssel fiatal, gyermek-szerető, szakképzett dajkát keresünk. Érdeklődni lehet munkanapokon 9–13 óra között a (06 20) 917-6776-os telefonszámon.

Főképp szakképzett betegápolót keresünk katolikus szeretetotthonba. Jelentkezést Szederkényi Péterné főnővérnél a (06 30) 292-5285-ös telefonszámon.

8 éves tapasztalattal rendelkező belsőépítész keres állást rugalmas munkaidőbeosztással. Ekes Edina, tel.: (06 30) 318-6928.

Budaligeti háromszintes családi házhoz hosszú távra keresünk rendkívül precíz bejárónót. Tel.: (06 30) 385-7373

Hűvösvölgyi cég 25–35 év közötti raktáros-áruszállító fiatallembert keres, azonnali belépéssel. Tel.: (06 30) 385-7373

OKTATÁS

BUDAI RING AUTÓS-MOTOROS ISKOLA az ön szolgálatában. Oktatóstúdió: Spáhi u. 21. (a Vico-tól 2 percre). Tel.: 202-0521, 214-7004 14–19 óráig, www.budairing.hu

Saját kiadásban megjelent angol, német, francia, orosz nyelvkönyvek, mesekönyv és társasjáték, nyelvi kártya kiadása olcsón, a készlet erejéig. Tel.: 356-6009, Tramontána.

SZÁMÍTÁSTECHNIKA TANFOLYAMOK (WORD, EXCEL, INTERNET...), **GÉPIRÁS-OKTATÁS.** MIKROBIT STÚDIO, TEL.: 212-8212

PÓTVIZSGÁRA felkészítés szinte minden tárgyból, nagy gyakorlattal! HÁZHOZ ME-GYEK! Tel.: (06 70) 231-4202

KUNG-FU MAGÁNOKTATÁS. Gyors, hatékony önvédelem, légzéstechnikák, közelharcoktatás, emelt szintű képzés. Tel.: (06 20) 920-3624

Fejlesztőpedagógus vállalja iskolás gyermek foglalkoztatását, felzárkóztatását, felügyeletét. Tel.: (06 20) 363-4514

Angol-, franciaoktatás, nyelvvizsgára, érettségire felkészítés diplomás nyelvtanár-nál a Hűvösvölgyi úton. Tel.: 200-1991, (06 30) 568-2850

OLASZ, ANGOL NYELVÓRÁK A MAMMUT-NÁL, tapasztalt, diplomás tanárral. Tel.: (06 20) 415-4171

Matematika, fizika pótvizsgára felkészítést vállalok nagy gyakorlattal, referenciákkal. Tel.: 250-2003, (06 20) 934-4456

MATEMATIKA-, FIZIKA-, SZÁMÍTÁSTECHNIKA, KÉMIA-TANÍTÁS. Okleveles középiskolai tanár házhoz megy. Tel.: (06 70) 512-5101

Matematika-, fizikakorrepetálást, pótvizsgára felkészítést vállal fiatal tanár nagy gyakorlattal. Tel.: (06 20) 342-7667

INGATLAN

SZÜKSÉGE VAN BELSŐÉPÍTÉSRE? LAK-BERENDEZŐRE? Csatunk megtervezi, átépíti, berendezti otthonát. Tel.: (06 70) 248-0584

Befektetés céljal lakottan megvásárolnám, illetve életjáradéki szerződést kötök lakására, ingatlanjára. Magánszemély. Tel.: (06 20) 915-0887

A Budakeszi úton a Tűzoltóságnál **garázs** hosszú távra kiadó. Tel.: (06 20) 410-7213

Garázs kiadó a Törökvész lejtő elején. Tel.: 200-1559, (06 30) 675-5583

II. vagy XII. kerületi **igényes lakást keres** jogász üzletember, hosszú távra. Tel.: (06 30) 265-0376

Rózsavölgyben új 38 m²-es + 13 m²-es terasz, teremgarázs 90 ezerért kiadó. Tel.: (06 20) 491-3337

Hidegkúton a Kilincs utcában déli fekvésű ikerházfél: 2,5 szoba, nappaliból kertkapcsolat, egy garázs + 2 kocsibeálló szeptember 1-jétől kiadó. Tel.: (06 30) 941-8300, 275-8963

PESTHIDEGKÚTON KERTES SORHÁZ ÜRESEN AZONNAL KIADÓ. NAGY NAPPALI AMERIKAI KONYHÁVAL, 4 HALÓSZOBA, 2 FÜRDŐSZOBA. 100 É FT + REZSI. TEL.: (06 20) 531-5984

II/a kerületben, Máriaremetén 110 m²-es világos, nagy teraszos, önálló lakás 110 ezer forintért kiadó. Tel.: (06 30) 900-86-08

Tetőtér-beépítési vagy emeletráépítési lehetőséget keresek, vennék társasházon. Tel.: (06 20) 342-6609

II., Pasaréti tér környéki eladó garázsos örökklakást keresünk. Tel.: 219-0362

Eladó utcai fronti helyiséget keresek irodai használatra; lehet felújítandó is. Tel.: (06 20) 538-9720, (06 20) 996-7190

Vennék jó állapotú házat 80 millióig. Tel.: (06 20) 911-8689

Az I., II. és a XII. kerületben magánszemély keres zöldövezetben kisméretű, régi építésű, felújítást igénylő, esetleg bontandó családi házat vagy szeparált házrészét. Tel.: 302-8698, 212-4826

Balatonzamárdiban családi okok miatt **sürgősen, áron alul** eladó 200 nős, Tihanyra panorámás vízparti telek felújítandó 128 m²-es lakóingatlan. Tel.: (06 70) 312-8087, (06 30) 986-3342

A Bem rakparton szép dunai panorámás 124 m²-es lakás a világörökség részén, 350 ezer Ft/m² irányáron, tulajdonostól eladó. Azonnal beköltözhető. Tel.: (06 30) 653-2397

III., Ófaluiban, zsákutca végén 743 m²-es építési telek eladó. Tel.: (06 30) 747-0978

A XIII., Pozsonyi úton irodának kialakított lakás beköltözhetően eladó. Irányár: 40 millió. Tel.: (06 20) 911-8689

II., Budaligeten eladó 280 m²-es kert, szauna, amerikai konyha luxus ikerház garázzsal. 75 millió Ft. Tel.: 215-7336

A VI., Ó utcában nagy üzlethelyiség + nagy szuterén eladó. Irányár: 60 millió. Tel.: (06 20) 911-8689

Budakeszin nagy ház dupla telken, két utcáról bejárattal, újszerű állapotban eladó. Tel.: (06 20) 911-8689

A III., Pók utcai lakóparkban eladó 67 m²-es 2 + 2 fős szobás emelet, csendes örök-lakás. 18 millió Ft. Tel.: 215-7336

A II., NAGYBÁNYAI ÚTON kétszintes 95 m²-es lakás csodálatos panorámával eladó. Tel.: (06 20) 911-8689

A II., Pálvölgyben 1188 m²-es összközműves **építési telek** bontandó házzal eladó. Irányár: 109 M Ft. Tel.: (06 20) 335-4293, (06 70) 532-1784

A II., Pasaréti útnál eladó 74 m²-es új építésű örökklakás 108 m²-es panorámás terrasszal, garázzsal. 55,5 millió. Tel.: 215-7336

Kuruclesen csendes, jó levegőjű részen 2,5 szobás társasházi lakás eladó. Tel.: (06 30) 960-6709

Rózsadombi kertes villában 41 m²-es világos szuterén eladó. 9,9 M Ft. Tel.: (06 20) 918-4468

A II., Csévi úton 47 m²-es nappali + háló, kertkapcsolatos örökklakás 21 m²-es terrasszal, kocsibeállással 35 millió. Tel.: (06 30) 530-5338

A SZIGLIGET Nemzeti Parkban mélyen áron alul eladó 100 m²-es alapterületű (+ pince, manzard) nyaraló 2000 m²-es telekkel. Tel.: (06 70) 294-8074

RÓZSA-BÉRC folyamatosan keres, kínál eladó ingatlanokat. Tel.: 335-8440, (06 20) 222-5243

KERESÜNK-kínálunk ELADÓ-KIADÓ lakásokat, házakat, telkeket. 10 éve Önökért, folyamatos, gyors, korrekt ügyintézés. www.amadex.hu. Tel.: 315-0030, 315-0031

A Bástya Ingatlaniroda budai ingatlanokat keres 1%-os közvetítői díjjal ingyenes INTERNETES regisztrációval. www.bastyain-gatlan.hu, II., Bimbó út 118. Tel.: 326-6688, (06 20) 555-7606

Az ImmoVerecke Ingatlaniroda keres-kínál budai ingatlanokat 8 éves szakmai tapasztalattal. Tel.: 315-1462, (06 30) 924-7165, www.verecke.hu

A PANORAMA INGATLANIRODA „Budán otthon vagyunk” vállalja ingatlanjaink szakszerű adásvételét, bérbeadását 10 éves tapasztalattal. Értékbecslés 7000 forinttól. 1022 Bp., Filler u. 61. Tel.: (06 20) 538-9720, (06 20) 996-7190, e-mail: pana-gen@freemail.hu

A Flott Invest Ingatlanközvetítő Kft. külföldi ügyfelei részére keres **eladó és bérbeadó** ingatlanokat. Megbízható ügyfelek, készpénzfizetési kondíciókkal! Munkatársaink várják hívását a 268-0764, (06 30) 951-9350-es telefonszámokon. 1056 Bp., Belgrád rkp. 3–4. E-mail: info@flottinvest.hu

Az ÉDES OTTHON INGATLANKÖZPONT teljes körű ügyintézással keres-kínál budai, belvárosi, Buda környéki lakásokat, házakat, telkeket, egyéb ingatlanokat. Cím: II., Törökvész út 3/B. Értékesítés, bérbeadás, keresés. Tel.: 326-8888, edesotthon@enternet.hu

SZOLGÁLTATÁS

Székek, bútorok nádasását (Thonet) vállaljuk. Tel.: 275-8875

Ily. dr. Decker Iván fogászati és szájsebészeti rendelője új címen működik. Teljes körű fogászati ellátás, műgyökér beültetése, esztétikus koronák, lézerkezelés, komputeres RTG-diagnosztika. Bejelentkezés telefonon: 316-9918, (06 30) 948-8609. A rendelő címe: II., Margit krt. 35., II/3.

Fogsorok, hidak készítése, javítása soron kívül. Fogszabályozás, fogfehérítés. **Mozgáskorlátozottakhoz kimegyek!** Egészségügyeseknek és tanároknak kedvezmény! Szükség esetén fogorvos. Tóthné Húvós Katalin fogtechnikusi mester. 1013 Krisztina krt. 51., fszt. 1. Tel.: (06 30) 222-3016

A **SZAKORVOSI TŰ-/LÉZERAKUPUNKTÚRA** a Lukács gyógyfürdőből a Rózsadomb Centerbe költözött. Tel.: 326-1788, (06 20) 922-5058, dr. Kertész Mária.

Fül-orr-gégészeti és allergológiai szakrendelés kedden és csütörtökön 17–19 óráig, II., Frankel Leó út 21–23. dr. Szlávik Marietta főorvos. Bejelentkezés 14–21 óráig: (06 20) 914-9540.

Akupunktúra, akupresszúra. Íriszdiagnosztika. Látásjavító szemtérning. Foggyógy. Gyógytorna. Masszázs. Aromaterápiás cellulitiszkezelés. Stresszoldás. Fényterápia. Mágneses biostimuláció. Teljes körű laboratóriumi vizsgálatok. Orvosok és természetgyógyászok. Margit krt. 61–63. Tel.: 212-5651

DR. PÁZMÁNY BÉLA ÁLLATORVOS RENDELŐJÉBEN SEBÉSZETI, BELGYÓGYÁSZATI, SZÜLÉSZETI ELLÁTÁS. 1028 MÁRIAREMETEI UT 61/A. TEL.: 397-7177, (06 30) 977-7177

VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN. Mindennemű javítások, szerelések még AZNAP. Tel.: 2-150-250, www.vizszereles.hu

VÍZÓRASZERELÉS ENGEDÉLYEZTETÉSE teljes körű ügyintézással. Mindennemű vízszerelesi munkák rövid határidővel, garanciával. Tel.: 2-150-250. www.vizszereles.hu

CSATORNASZERVIZ, DUGULÁSELHÁRÍTÁS II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül. Lefolyórendszerek, csatornák építése, javítása, cseréje. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

Vízvezeték-szerelés, gázkészülékek javítása, duguláselhárítás A-Z-ig. Tel.: 402-0627

Víz-, fűtőszerezés, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel.: 362-4050, (06 20) 917-0697

FÉG GÁZKÉSZÜLÉKEK SZAKSZERVIZE BUDÁN. Vízmelegítő, tűzhelyek, cirkók, konvektorok javítása, cseréje még AZNAP, GARANCIÁVAL. Tel.: 2-150-250, www.gaszerviz.hu.

FÉG gázkészülékek javítása. II., Ördögárok u. 20. Tel.: 397-2031

Cirkók, gázbojlerek, konvektorok javítása, villanybojler vízkötelenítés, csapok, WC-k javítása azonnal, garanciával. Tel.: 369-9406, (06 30) 924-8010

VILLANYSZERELÉS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN. Hibaelhárítás, javítások még AZNAP, GARANCIÁVAL. Tel.: 2-150-250, www.lakasszerviz.hu

VILLANYSZERELÉS AZONNAL! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. PETRAS mester. Tel.: 246-9021, (06 20) 934-4664, ELMŰ által minősített vállalkozás.

Villany-, vízszerezés, bojler, villámhárítók szerelése, javítása anyagbeszerzéssel, garanciával. Tel.: 310-4018, (06 20) 915-2678

Duguláselhárítás gyorsszolgálat hétvégén is. Vízszerelesi munkák. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075, (06 20) 953-5200

DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Csatornák cseréje, bontása, vízvezeték-szerelés. Tel.: 227-7210, (06 30) 940-0748

LAKOSSÁGI GYORSSZERVIZ: DUGULÁSELHÁRÍTÁS, VIZ-, VILLANY-, GÁZ-, FÜTÉSSZERELÉS 24 ÓRÁS ÜGYELETTEL, HÉTVEGÉN IS. TEL.: 291-2800, (06 20) 334-3437

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! GYORSSZOLGÁLAT! LEFOLYÓK, CSATORNÁK SZAKSZERÜ GÉPI TISZTÍTÁSA FALBONTÁS NÉLKÜL. HÉTFOJTÓL VASÁRNAPIG. KAMERAS CSATORNAVIZSGÁLAT. TEL.: 230-9357, (06 30) 251-6123

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. VÉCEK, csatornák, fürdőszobai lefolyók, mosogatók falbontás nélküli tisztítása azonnal, garanciával. TEL.: 228-6193, (06 30) 921-0948

REDŐNY-, relaxaszerviz! Szalagfüggöny, szúnyogháló, redőny, relaxa gyártása műhelyáron. Ingyenes felmérés. TEL.: 370-4932

Redőny, relaxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó, szúnyogháló készítése, javítása ingyenes felméréssel. TEL.: 213-2033, (06 30) 964-8876

Napellenző, szalagfüggöny, tisztítás is, roletta, redőnyök forgóablakra is, faredőnycsere, szúnyoghálók, relaxák, harmonikaajtók, ablaküveg-fóliák, alumínium zsaluzia. Tel./fax: 394-4391

REDŐNY, relaxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó készítése méltányos áron, garanciával. TEL.: 342-2008, 334-1879

REDŐNY-RELUXA gyorsszerviz, gurtncsere garanciával. TEL.: (06 20) 453-1276

Rövid határidővel gurtncsere, redőny, relaxa javítása, készítése. TEL.: 410-7924, (06 20) 934-5728

HEGYVIDÉK — BUDAI HŰTŐGÉP- ÉS FAGYASZTÓSZERVIZ. Helyszíni javítás garanciával. Hívható a kerületből 06-21 óráig. Hétvégén is. TEL.: 395-2991, (06 20) 934-5183

Budai fagyasztó és hűtőgépjavitó szakszerviz. Hívható a kerületből 6-21 óráig. Helyszíni javítás garanciával. TEL.: 275-5644. Hétvégi ügyelet.

HŰTŐGÉP-SZAKSZERVIZ A KERÜLETBEN! Lehel-Zanussi, külföldi hűtőgépek, fagyasztók javítása 32 éves gyakorlattal. Várhidi Gábor. TEL.: 250-0921, (06 20) 972-5032

HŰTŐGÉPEK, FAGYASZTÓK, MOSÓAUTOMATÁK javítása kedvező áron, helyszínen, garanciával. HÉTVEGÉN IS! TEL.: 306-7177, (06 30) 305-0210

MOSÓGÉPEK, MOSOGATÓGÉPEK, villanytűzhelyek, villanyfűtések megbízható javítása garanciával, hétvégén is! TEL.: 395-7278, (06 20) 493-0074

MOSÓGÉPJAVÍTÁS garanciával. INGYENES kiszállás, hibamegállapítás, árajánlat. Energomat, NDK, Whirlpool és egyéb típusok. Debreczi Péter. TEL.: 359-1512, (06 30) 966-7568

HAJDÚ VILLANYBOJLEREK SZERVIZE BUDÁN. Javítás, vízkötelenítés, csere, értékesítés (pl. 80 l: 23 900 Ft-tól) még AZ NAP, GARANCIÁVAL. TEL.: 2-150-250. www.lakasszerviz.hu

VILLANYBOJLEREK, MOSÓGÉPEK, HŰTŐGÉPEK SZERVIZELÉSE, JAVÍTÁSA, GARANCIÁVAL. GELKA-BUDA. NONSTOP. TEL.: (06 30) 960-6590, (06 20) 583-3307

TELEVÍZIÓ, VIDEÓMAGNÓ, TÁVIRÁNYÍTÓ, HANGFAL, HI-FI készülékek precíz javítása, írásos garanciával, alacsony áron, telephellyel rendelkezünk, megbízható szervizzel. ELZSO SZERVIZ, II., Nagybányai út 38/c. TEL.: 200-2212, 9-17 óráig.

TÉVÉJAVÍTÁS HELYSZÍNEN AZONNAL! (Orion, Videoton, ITT Nokia, DUAL, Schneider) TEL.: (06 20) 542-3529, (06 20) 542-3586

TELEVÍZIÓ- (helyszínen is), rádió-, magno-, autórádió-, hifi-szerviz. Nyugdíjas KEDVEZMÉNY. 1025 Muraközi u. 21. TEL.: 325-6936, (06 20) 397-7320

TV, VIDEO, CD javítása garanciával. Ingyenes kiszállás, javítás esetén. TEL.: 210-4281, (06 30) 394-4090

TELEVÍZIÓ, VIDEÓ, MONITOR, CÉDÉ, DVD, KAMERA, HI-FI, MIKROSÜTŐ GYORSSZERVIZ. TEL.: (06 70) 246-5049. HÉTVEGÉN IS HÍVHATÓ.

TERVEZŐ, KIVITELEZŐ KFT. LAKÓÉPÜLETEK, NYARALÓK ÉPÍTÉSÉT, MEGLÉVŐ ÉPÜLETEK BŐVÍTÉSÉT, FELÚJÍTÁSÁT, TETŐTÉR-BEÉPÍTÉSÉT VÁLLALJA TERVEZTŐL AZ IGÉNY SZERINTI KIVITELEZÉSIG. TEL.: 325-8810, (06 30) 211-4979

ÉPÍTÉSI SZAKÉRTŐ MŰSZAKI lebonyolítást vállal. Ügyintézés, engedélyeztetés. TEL.: (06 30) 972-6223, Kókai Dénes.

Lapostető-szigetelést vállalunk. Referenciával. 10 év garanciával, stabil gárdával. 4 PILLER Kft., tel.: 405-4603, (06 30) 931-5495

Bádigos és tetőfedő, valamint tetőszigetelés, javítás, felújítás ipartestületi garanciával. TEL.: 249-2664, (06 20) 944-9015

FÜTÉSSZERELÉS, FÜTÉSRENDSZER JAVÍTÁSA a radiátorcsőpöngéstől a teljes felújításig, garanciával. TEL.: 2-150-250, www.futesszerelés.hu

KLÍMÁK ÉRTÉKESÍTÉSE, TELEPÍTÉSE, JAVÍTÁSA, DIJTALAN FELMÉRÉS, ARAJANLAT. TEL.: 455-0912, www.lakasszerviz.hu

Zárszerelés 24 órán belül, megbízható mérnök. INGYENES KISZÁLLÁS! TEL.: (06 30) 574-5333

Zárszerviz, lakatosmunkák. Ajtónyitás, zárcsere, hevederzár-szerelés, biztonsági rácsok, lépcső, korlát, kerítések, tolnyíló kapuk készítése, javítása. TEL.: 233-2478, (06 20) 943-7075, (06 20) 953-5200

LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KORLÁTOK, TOLÓKAPU, EGYÉB SZERKEZETEK. KANDALÓÉPÍTÉS, GIPSZKARTONÓZÁS, TETŐTÉR, VALASZFAL, ÁLMENNYEZET. TEL.: (06 30) 292-3247

GARÁZSKAPUK, kapunyitó automatikáik, páncélajtók, rácsok, biztonsági és hevederzárak, kerítések, kaputelefonok. Urbanek. TEL.: 214-7442, (06 20) 978-7429

Gyermekszobákba mesefigurákat, nappali szobákba, társalgókba, kültéri homlokzati falra, éttermekbe, klubokba, közösségi helyiségekbe bármilyen képet, ábrát művészi szinten, rövid határidővel, „airbrush-festéssel” kivitelezek. Gerencsér Gabriella, tel.: (06 30) 296-8840.

TAPÉTÁZÁST, MÁZOLÁST, SZOBAFESTÉST VÁLLALOK. TEL.: 325-5853, (06 20) 457-8127

Gipszkartonozás, lambériázás, parkettázás és hajópadlózás gyorsan, tisztán, pontosan. TEL.: (06 30) 211-4979, 325-8810

SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTÁZÁST, PARKETTACSISZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST, CSEMPEZÉST VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, (06 30) 251-2300

Festést, mázolás, tapétázást, parkettacsiszolást, takarítást vállalunk rövid határidővel. TEL.: (06 30) 619-5491

Festést, mázolás, tapétázást vállalok elérhető áron. Mediterrán festés és díszítés. TEL.: 292-1379, (06 20) 373-3849

PARKETTACSISZOLÁST, -lakkozást, hagyományos, laminált, szalag-, intarziaparketta-fektetést igényes kivitelben, korrekt áron vállalunk. TEL.: (06 20) 355-1688

LAMINÁLT PADLÓZÁST, PARKETTÁZÁST, CSISZOLÁST, VILÁGOSRA TUKORLAKOZÁST SZAKEMBERTŐL, GARANCIÁVAL. TEL.: (06 30) 398-5782

Műkökésztés helyszínen is előregyártva. Kerítésfedlapok, ablakpárkányok, szegélyek, lépcsők, felújítások, régi lépcsők újracsémázása. TEL.: 376-9735, (06 30) 387-2894

Ablak-, ajtócsere műanyagból, fából, redőnnyel vagy zsalugáterrel, méretre gyártva, falbontás nélkül. TEL./fax: 249-3112, (06 30) 933-0262

Asztalosipari munkák: egyedi bútorok, lépcsők, korlátok, faesztergályozás. Öntöminta-készítés. Aubéli és fia, 2534 Tát, Ady Endre u. 1. TEL.: (06 33) 444-728, (06 30) 564-7199

MŰBÚTORASZTALOS vállalja antik, stílbútorok javítását, restaurálását, készítését. TEL.: (06 30) 944-2206

ÜVEGEZÉS! Garanciával, kiszállással, takarítással. TEL.: (06 70) 259-4642, 203-6549

Burkolás, fürdők, wc-k, konyhák felújítása, kőművesmunkák. TEL.: 367-2869, (06 30) 341-3423

Konténeres szemét- és szittszállítás. TEL.: (06 20) 233-0720

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás. TEL.: 403-9357, (06 20) 972-0347

KÖLTÖZTETÉS, csomagolás ingyen dobozzal, zongoraszállítás, lomtalanítás, bútorszerelés. TEL.: 349-0365, (06 20) 955-2082

KÖLTÖZTETÉS, csomagolás ingyen dobozzal, raktározás, árubiztosítás, zongoraszállítás, bútorszerelés. TEL.: 239-5605, (06 20) 315-2761

KÖLTÖZTETÉS olcsón, szakszerűen, hétvégén is! Nyári akció! Ingyenes pótkocsi, dobozok. Bauer-Teher. TEL.: 292-1612, (06 30) 944-3717

FUVARVÁLLALÁS zárt, dobozos, 3x2x2 m rakterű kistehergépkocsival Budáról. TEL.: 395-1217, (06 70) 316-1533, Sziráki.

KERTTAKARÍTÁS, FAVÁGÁS GYÖKÉRSZEDÉSSSEL, GALLYAZÁS, GYEPESÍTÉS, EGYÉB KERTI MUNKÁK REALIS ÁRON, GARANCIÁVAL. TEL./FAX: 273-0369, MOBIL: (06 20) 947-5830.

Fakivágás, gallyazás, bozótirtás szállítással, hegyásztechnikával is. Referenciák 1983 óta. Gond Ferenc. TEL.: (06 30) 977-1745, 319-3088.

Kertgondozást, fűnyírást, sövényvágást, fakivágást, telepítést vállalok szakértelmmel, lélekkel. TEL.: (06 30) 418-6663, gold333@freemail.hu

FAKIVÁGÁS, veszélyes fák lebontása. TEL.: (06 70) 335-7382, (06 30) 300-7382

SZÁMÍTÓGÉP gyors helyszíni javítása, FEJLESZTÉSE 8-20-ig hétvégén is. TEL.: 352-1124

Mérlegképes könyvelő, adótanácsadó vállalja társaságok, egyéni vállalkozók könyvelését, bérszámfejtését, adóbevallását. TEL.: 200-9716

VARRÓGÉPJAVÍTÁS a helyszínen, garanciával. TEL.: 397-0246, (06 70) 313-1414

FÁRADTAN ÉBRED? Nincs elég energiája? Segítse szervezőtét biotáplálék-kiegészítőkkel. TEL.: (06 30) 487-5943

Női fodrászat: dauer, vágás, festés stb. Házhoz megyek! TEL.: (06 70) 550-9386

Felújítaná házat és nincs pénze? Adja el tetőtérét, lapostetőjét ráépítés céljából. TEL.: (06 20) 342-6609

VÉTEL-ELADÁS

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. TEL.: 325-6753

Peugeot 205 La Coste, gyártási év 1986, 1351 cm³, fehér, elektromos ablakemelő, központi zár, napfénytető, műszaki vizsga 2004. novemberig. Irányár: 290 ezer forint. TEL.: (06 20) 498-0218

MŰGYŰJTÉS

Kastélyok berendezéséhez vásárolok antik bútorokat, festményeket, porcelánokat, bronztárgyakat, ezüsttárgyakat és teljes hagyatékot. XII., Szilágyi E. fasor 14-16. TEL.: 214-4850, (06 20) 323-4104

SZŐNYEGBECSÚS vásárol régi keleti szőnyegeket, sérült állapotban is. Kiszállás díjtalan. TEL.: (06 30) 456-3938

Fiatal, diplomás régiségkereskedő régi bútort, festményt és minden egyéb aprósgát vásárol. TEL.: (06 30) 255-9740

Antik enteriőr 2004. kiállításra megvételre keressük készpénzért XIX-XX. századi magyar festők alkotásait, valamint külföldi képeket. Nemes—Városmajor Galéria, tel.: 302-8696, 212-3156.

TÁRSKERESÉS

SZERETETTEL várjuk mindazon hölgyeket és urakat, akik társkeresői szolgáltatunkat igénylik. Értékrendünk a megbízhatóság. Nyugdíjasoknak 50% kedvezmény! **GYÖRGI ASSZONYNÁL.** TEL.: 326-5989, 8-10-ig, este 20-22-ig.

EGYÉB

Rákbategeknek és hozzátartozóiknak nyújtanak segítséget speciálisan képzett támaszkodók az **EletVonal** telefonos lelkisegély-szolgálatban a **(06 80) 204-084-es** ingyenes számon.

Gyermek- és felnőttponcsók, divatos vállkendők műhelyáron a készítőnél, rendelésre is. Tramontána, tel.: 356-6009.

Hajdúszoboszlón gyógyszálló 56 m²-es apartmanjának üdülésjoga szeptember 4-11-ig átadó. Érdeklődni: (06 30) 433-6162

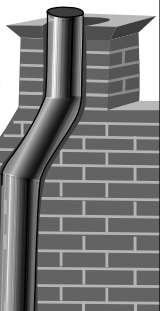
Idős, egyedülálló? Szeretettel ápolnám, gondoznám lakásért. Szükség esetén fizetek. TEL.: (06 70) 206-6911



Diametrus
Kutató, Fejlesztő, Szolgáltató Kft.

Kéménybélelés a legkorszerűbb technológiával, bontás nélkül, elhúzásos kéményekben is.

Ingyenes helyszíni felmérés.



tel: 464 5881
fax: 464 5882
mobil: 06 20 999 7111

ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT

1027 Bp., Margit krt. 54. T./F.: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F.: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretben is
- FÉNYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT -10%!

RÉZ ÉS KRÓMÁRÚK POSTALÁDÁK SZERELÉSE 200%

RIASZTÓ GYORSSZOLGÁLAT

Riasztó és kamera szerelése, javítása, járőrszolgálatra csatlakoztatása telefonon, rádió és GSM átjelzővel. Ingyenes, gyors felmérés árgaranciával és a legjobb árral. A riasztót most három havi díjmentes **MULTI ALARM** távfelügyelettel és 15% telepítési kedvezménnyel adjuk. Meglévő, elavult riasztó beszámítása! A rendszer az EU- és a MABISZ-előírásoknak megfelel.

HEVEDERZÁR-SZERELÉS
(06 30) 565-5171
www.riasztolap.hu
363-5163

TANULJ ÉS SPORTOLJ A JÓ LEVEGŐN!

1112. BUDAPEST, KAMARAERDEI ÚT 12-14. TEL.: 06 (209) 233 844

KAMARAERDEI KERÉKERDŐ ÓVODA ÉS ISKOLA

- feszített víztükrű úszómedencék
- angol nyelv már az oviban
- kis létszámú csoportok
- szótárolva olvasás
- tenisz, rsg, karate
- logopédus és pszichológus
- zongoraiskola
- informatika
- jégkorcsolya, síelés
- műfüves focipálya
- KRESZ-park (2500 m²)
- sok-sok játék

BIZTONSÁGI ÖVVEL ÉS GYERMEKÜLÉSSSEL FELSZERELT, KÉNYELMES AUTÓBUSZAINKKAL UTAZHATSZ HOZZÁNK!

KI A ZÖLD BE!

Százszorszép

Eladó lakások
és üzletek Budaligetén

I. ütem

- 26 db lakás 51-121 m²-ig
- 7 db üzlet
- nagy teraszok
- „penthouse” lakások
- mélygarázs
- beépített konyha
- légkondicionálás és riasztó lehetősége
- kiváló közlekedés

II. ütem

- 64 db luxuslakás

LAKJON BUDÁN OLCSÓBBAN, MINT A BELVÁROSBAN!
BEVEZETŐ ÁRON MÁR 380.000 FT-TÓL!

Tel: 323 02 87 www.szazzszorszepvillapark.hu
100% zöldvezet • kedvező ár • maximális nyugalom • Kájdócsi • esztétikum

30 SZÁZALÉK SZJA-KEDVEZMÉNY!

A Pasaréti NYELVISKOLA

Budapest II. Csévi utca 7. (Pasaréti térenél)

AKKREDITÁLT NYELVISKOLA
OKÉV: 07-0192-02

Telefon: 275-1148, 275-1149
www.pasaretiyelviskola.com

NYÁRI INTENZÍV

3 HETES
BESZÉDCENTRIKUS KISCOPORTOS

NYELVTANFOLYAMOKAT indít minden szinten reggel, délnél és délután

- június 21-től,
- július 12-től és
- augusztus 2-13-ig

ANGOL, NÉMET, SPANYOL, OLAZS, FRANCIA, külföldieknek MAGYAR

Beiratkozás és szintfelmérés hétköznapokon 8-19 óra között!

RAIFFEISEN JAZZ KLUB

JAZZ KLUB

NYÁRESTI KONCERTEK

AUGUSZTUSI PROGRAM

Szalóky Quartet
Augusztus 5. csütörtök, 18.00

Szalóky Béla – trombita, harsona
Szeverényi Máttyás – gitár
Pintér Zoltán – zongora
Oláh Péter – nagybőgő

A jazz klasszikusai modern hangszerelésben – a kitűnő fúvós, Szalóky Béla sok meglepetést ígér erre az estére.

Vukán György és a Creative Trio
Augusztus 12. csütörtök, 18.00

Vukán György – zongora
Berkés Balázs – nagybőgő
Balázs Elemér – dob

A briliáns zongorista-zeneszerző, Vukán György triója az 1992-es sevillai Expón robbant be a köztudatba – azóta járják a világot, s több mint tíz lemezt készítettek.

Laux Trió
Augusztus 19. csütörtök, 18.00

Laux József - dob
Dávid Tamás - zongora
Sárkány Sándor – nagybőgő

Az Omega és az LGT egykori legendás dobosa, Laux József újabban jazzt játszik – nem is akárhogy...

Helyszín: Rózsakert Bevásárlóközpont 1026 Budapest, Gábor Áron u. 74. Bécsi Kávéház terasz (rossz idő esetén a kávéházban)
A koncertekre a belépés ingyenes. www.rozsakert.hu

RÓZSAKERT **RAIFFEISEN BANK** **RAIFFEISEN INGATLAN**

4360 KM INGYEN



(5.5 literes fogyasztással és 250 Ft/liter üzemanyagárral számolva.)

- 0% induló befizetés
- 2% THM (Ignis és Wagon R+, GLX és GS modellek)
- Casco-mentes hitel 10% induló befizetéstől
- 100 hónapos futamidő
- Roncs- és használtautó-beszámítás

A kedvezmények és akciók a megjelenéstől a készlet erejéig érvényesek, és nem összevonhatóak.

HASZNÁLT AUTÓ A LEGJOBB ÁRON

- 0% saját erő
- Casco-mentesen 15% saját erőtől
- Maximum 72 hónapos futamidő
- Roncsautó beszámítása használt autóba



Bp. III., Rákóczi út 33.
(Szentendrei út) Tel.: 240-4444,
436-7920. Nyitva: hétfő-péntek
8-18, szombat 9-13 óráig



Budapest II.,
Buday László u.7.
Tel.: 315 0980
Fax: 315 0988

e-mail:
prosec@prosec.hu
www.prosec.hu

- BETÖRÉSVÉDELEM
- RIASZTÓK TELEPÍTÉSE
- JÁRŐRSZOLGÁLAT
- TÁVFELÜGYELET
- DÍJMENTES FELMÉRÉS
- DÍJMENTES ÁRAJÁNLAT
- VAGYONVÉDELMI SZAKTANÁCSADÁS



BUDA FIGYELŐ SZEME

PINOKKIÓ MAGÁNÓVODA

- ✦ Óvodánk Pasarét szívében, csendes helyen, egy exkluzív színvonalon felújított villában található.
- ✦ Pedagógusaink személyiségét türelem és derű jellemzi.
- ✦ Világos, tágas és barátságos csoportszobák.
- ✦ Családias légkör, kis létszámú csoportok.
- ✦ Extra hosszú nyitva tartás (7-18-ig).
- ✦ Fakultatív programok gazdag választéka (angol, úszás, korcsolya, néptánc, torna).

Cím: 1026 Budapest, Harangvirág u. 4.
Tel.: (06 30) 991-9384

✦✦✦ PINOKKIÓ MAGÁNÓVODA
✦✦✦ JÁTÉK ÉS FOLYAMATOS FEJLŐDÉS GYERMEKÉNEK
✦✦✦ NYUGODT SZABADIDŐ ÉS MUNKADIDŐ ÖNNEK

Az **Önkormányzati Oktató Központ Kht.**
fenntartásában

működő ÖNOK Szakközépiskola
2004. szeptemberi kezdéssel

1 éves PROTOKOLL ÜGYINTÉZŐ
(OKJ 52 3404 02)

képzést indít levelező munkarendben.

• **Helyszín:** 1124 Bp., Apor Vilmos tér 11., I. lph. II/40.

• Tantárgyak:

- Protokollismeretek
- Kommunikáció
- Pszichológia
- Művészettörténet
- Társadalmi ismeretek
- Idegenforgalmi földrajz
- Gasztronómia
- Rendezvényszervezés
- Magyar és idegen nyelvi levelezés
- Számítástechnika
- Élet- és pályatervezés

Elvégzi a programokkal kapcsolatos adminisztrációs teendőket. A rábízott feladatokat önállóan látja el.

• A felvételhez:

- érettségi vizsga
- „A” típusú középfokú nyelvvizsga szükséges.
- A képzés díja 130 000 Ft/fő (a díj tartalmazza a tankönyvek árát is).

A protokoll ügyintéző segíti — idegen nyelven is — a protokoll területét irányító vezetőt a hazai és nemzetközi kapcsolattartás betartásában, a programok előkészítésében, a lebonyolításban, a pénzügyi elszámolások elkészítésében.

Jelentkezni az Önkormányzati Oktató Központ Kht. székhelyén személyesen (1124 Bp., Apor V. tér 11., I. lph. II. em. 40.), vagy az alábbi telefonszámokon lehet:

(06 1) 225-7929
(06 1) 225-7930



Önkormányzati
Oktató
Központ Kht.

www.volkswagen.hu

Az ára alapján így nézne ki



**Volkswagen már
2 199 000 Ft-tól**

Ajánlatainkról
érdeklődjön márka-
kereskedésünkben!



Autó szeretettel.

Az Ön Volkswagen márkakereskedője:

Óbudai Autójavító Kft.

1033 Budapest, Mozaik u. 1-3.

Tel.: 368-9490 Fax: 368-9482

E-mail: vwszalon@obudai-autojavito.hu Web: www.obudai-autojavito.hu

A VW Polo motorizáltságtól függő kombinált átlagfogyasztása: 4,4 - 7,6 l/100 km, CO₂ kibocsátása: 119-182 g/km. Az akció részleteiről érdeklődjön márkakereskedésünkben. Az ajánlat korlátozott darabszámú gépkocsi erejéig érvényes.





FOGORVOSI RENDELŐ



**POLI-DENTIST KFT.
ÓBUDAI RENDELŐJE**

Bp. III., Lajos u. 142.
Rendelés: hétfőtől péntekig 8–20 óráig
Tel.: 250-5482

Időpont-egyeztetés telefonon
vagy személyesen a recepciónál.

NYÁRI 50%-os kedvezmény augusztus 13-ig

- Fogkölevétel (3800 Ft, tanácsadással) a dentalhygienikus napon minden kedd délelőtt
- Implantáció (fogbeültetés) orvosi vizsgálata (első 5 fő)
- **Fogszabályozás orvosi vizsgálata (első 10 fő)**
- porcelán fogászati munkák (korona, híd 16 990 Ft/fog),
- Kivehető műanyag fogsor (19 900 Ft/db)

A légkondicionált rendelőben modern technikával felszerelt fogorvosi székekkel, **panorámaröntgennel, intraorál-kamerával, monitorral, ultrahangos fogkö-eltávolítással**, jó minőségű fogászati anyagokkal várjuk tisztelt pácienseinket.

A rendelő korszerűen felszerelt fogtechnikai háttérrel rendelkezik. Rövid határidő.

Szerződésünk van a Tempo-MOL Rt., a Vasutas Önkéntes Egészségügyi Pénztárral, a Dimenzió, a Kristály, a Vitamin, az OTP és a Talizmán Egészségpénztárakkal.



Rózsadomb Center
BEVÁSÁRLÓ ÉS SZÓRAKOZTATÓ KÖZPONT

Szolgáltatás

Kézi autómósó, -kozmetika
Gumijavító és -szerelőműhely
Harlekin könyvesbolt
Kodak Expressz
OTP-flók
Thai masszáz
Mister Minit
Ametiszt ruhatisztító szalon
Sine Qua Non lézer- és szépségstúdió
And-Now pénzváltó
Natura virág
Orvosi Akupunktúra — Homeopátia
Ingatlaniroda

Szaküzletek

Csodavár játékbolt és gyermekruha
M-Line Design bútorstúdió
BioMánia
Kanadai tolóajtók
Lukács Ékszer
Drogerie Markt
Porcelán és művészeti tárgyak
Papír-írószer, fénymásolás
Csillár- és lámpaszaküzlet
Stilles Bútorszalon

Élelmiszer

Kaiser's szupermarket
Vitaminkert zöldség- és gyümölcsüzlet

Divatáru és öltözködés

Blue Shoes cipőbolt
Ibici márkabolt (harisnya)
Mimosa Kismamaruha
Hollywood divatáru
Nagy-szerű férfi, női divatáru
Lovely gyermekruha

Vendéglátás, szórakoztatás

Jerbe kávézó
Bowling és étterem
Wellness Klub
Casino
Squash, Yorki Ball
Táncművészeti Iskola
RC Palacsintázó
Cafe Cino

Törökvész út 87-91.

Rózsadomb Center információ: 345-8400

Ingyenes parkolási lehetőség

A bevásárlóközpont nyitvatartási rendje:

Általános üzletek	10.00–20.00
Kaiser's szupermarket:	8.00–20.00
Wellness Club	7.00–23.00
Bowling	vasárnap–csütörtök: 11.00–23.00
	péntek–szombat: 11.00–02.00
Squash	hétfő–vasárnap: 6.00–24.00

**Üzlethelyiségek
bérelhetők:
345-8401**

BEVÁSÁRLÓKÖZPONTUNKBAN
POSTA
IS MŰKÖDIK

A Rózsadomb Center a hét minden napján visszavárja Önt.

Élvezze a nyarat!



Opel. Jó ötletek - jobb autók.

Astra Classic II. 1.4

ABS, szervókormány, klíma, duplalégzsák, kp.-i zár

Az Opel Maxabonál extra felszereltségi csomaggal, ajándék klímával már **2.909.000 Ft-ért** az Öné lehet!
Ajánlatunk:*

induló befizetés: **1% = 29.090 Ft**

havi törlesztőrészlet: **48.798 Ft**

Ajándék klíma - mesés finanszírozás!

Fogyasztás: 5,5-9,8 l/100 km
CO₂ kibocsátás: 167-174 g/km

*THM: 7,04%, CHF-alapú

Opel Maxabo
www.opelmaxabo.hu

II. ker. Hűvösvölgyi u. 32. t.: 200-7200 III. ker. Bécsi út 254. t.: 250-7373



BONJOUR INTÉRIEUR

Kedves vásárlóink rendkívül
széles választékban
találhatják meg
az igényeiknek és stílusviláguknak
megfelelő **lakástextiliákat,**
bútor szövegetek,
komplett kivitelezéssel.

Exkluzív olasz kovácsoltvas ágyak
és kiegészítők.

Most függőnymegrendelés esetén
a hirdetés felmutatójának
10%-os vásárlási kedvezményel.

A Mammut I. Bevásárlóközpont
földszintjén.
Tel./fax: 345-8257